



INSTRUKCJA ORYGINALNA
INSTRUCTION MANUAL
SUSZARKA DO GRZYBÓW
LEHMANN SECADO



W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:

tel. 222 571 571

e-mail: serwis@kt-24.eu

Spis treści

WPROWADZENIE	7
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	7
RYZYO RESZTKOWE.....	8
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA.....	8
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	9
OBSŁUGA URZĄDZENIA	9
SPECYFIKACJA	10
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
UTYLIZACJA	11
GWARANCJA.....	11

EN

INTRODUCTION	13
SAFETY RULES.....	13
RESIDUAL RISK.....	14
LIST OF ELEMENTS.....	14
BEFORE FIRST USE	15
OPERATION OF THE DEVICE.....	15
SPECIFICATION	16
CLEANING AND MAINTENANCE	16
UTILIZATION	16
GUARANTEE.....	16

RO

INTRODUCERE.....	16
REGULI DE SIGURANȚĂ	17
RISCUŁ REZIDUAL.....	17
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	18
FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	18
SPECIFICATIE	19
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	19
UTILIZARE	20
GARANȚIE	20

DE

EINFÜHRUNG	20
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN.....	20
RESIDUELLES RISIKO	21
LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION.....	21
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	22
BETRIEB DES GERÄTS	22
SPEZIFIKATION.....	23
REINIGUNG UND WARTUNG.....	23
VERWENDUNG.....	23
GARANTIE	23
HUN	
BEVEZETÉS	23
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	24
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	24
AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE	24
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	25
A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	25
MŰSZAKI ADATOK.....	26
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	26
HASZNÁLAT.....	27
GARANCIA	27
FR	
INTRODUCTION	27
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	27
LISTE DES COMPOSANTS ET CONSTRUCTION	28
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	29
FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.....	29
SPECIFICATION	30
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	30
UTILISATION.....	30
GUARANTEE.....	30
UA	
ВСТУП	31
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	31
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	31

ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ І КОНСТРУКЦІЯ	32
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	32
РОБОТА ПРИСТРОЮ	32
СПЕЦИФІКАЦІЯ	33
ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	33
УТИЛІЗАЦІЯ	34
ГАРАНТІЯ	34
CZ	
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	34
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	35
SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE	35
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	36
PROVOZ ZAŘÍZENÍ	36
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	37
POUŽITÍ	38
ZÁRUKA	38
BG	
ВЪВЕДЕНИЕ	38
ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	38
РЕЗИДУАЛЕН РИСК	39
СПИСЪК С ЕЛЕМЕНТИ	39
ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА	40
РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО	40
СПЕЦИФИКАЦИЯ	41
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	41
ИЗПОЛЗВАНЕ	41
ГАРАНЦИЯ	41
LIT	
ĮVADAS	42
SAUGUMO TAISYKLĖS	42
REZIDUALI RIZIKA	42
ELEMENTŲ SĄRAŠAS	43
PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ	43
PRIETAISO VEIKIMAS	43
SPECIFIKACIJA	44

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	44
NAUDOJIMAS	45
GARANTIJA	45
LAV	
IEVADS	45
DROŠĪBAS NOTEIKUMI	45
REZIDUĀLAIS RISKS	46
ELEMENTU SARAKSTS	46
PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS	47
IERĪCES DARBĪBA	47
SPECIFIKĀCIJA	48
TĪRĪŠANA UN APKOPE	48
IZMANTOŠANA	48
GARANTIJA	48
EST	
SISSEJUHATUS	49
TURVAMEETMED	49
JÄÄMISRISK	49
ELEMENTIDE LOETELU	50
ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST	50
SEADME TÖÖ	50
SPETSIFIKATSIOON	51
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	51
KASUTAMINE	52
GARANTII	52
RUS	
ВВЕДЕНИЕ	52
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	52
РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК	53
СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ	53
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	54
РАБОТА УСТРОЙСТВА	54
СПЕЦИФИКАЦИЯ	55
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	55
УТИЛИЗАЦИЯ	55

ГАРАНТИЯ	55
IT	
INTRODUZIONE.....	56
REGOLE DI SICUREZZA	56
RISCHIO RESIDUO	57
ELENCO DI ELEMENTI.....	57
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	57
FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO	57
SPECIFICA.....	58
PULIZIA E MANUTENZIONE	58
UTILIZZAZIONE	59
GUARANTEE.....	59
NL	
INLEIDING.....	59
VEILIGHEIDSREGELS	59
RESIDUEEL RISICO	60
LIST OF ELEMENTS.....	60
VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	61
WERKING VAN HET APPARAAT	61
SPECIFICATIE	62
REINIGING EN ONDERHOUD	62
GEBRUIK	62
GARANTIE	62
SCR	
UVOD	63
SIGURNOSNA PRAVILA	63
PREOSTALI RIZIK.....	63
POPIS ELEMENATA.....	64
PRIJE PRVE UPOTREBE	64
RAD UREĐAJA.....	64
SPECIFIKACIJA.....	65
ČIŠČENJE I ODRŽAVANJE	65
ISKORIŠTENJE.....	66
JAMČITI	66
SLV	

UVOD	66
VARNOSTNA PRAVILA	66
REZIDUALNO RIZIKO	67
SEZNAM ELEMENTOV	67
PRED PRVO UPORABO	68
DELOVANJE NAPRAVE	68
SPECIFIKACIJA.....	69
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.....	69
UPORABA.....	69
GARANCIJA	69
ES	
INTRODUCCIÓN.....	69
NORMAS DE SEGURIDAD.....	70
RIESGO RESIDUAL.....	70
LISTA DE ELEMENTOS.....	71
ANTES DEL PRIMER USO	71
FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO.....	71
ESPECIFICACIÓN.....	72
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	72
UTILIZACIÓN.....	73
GARANTÍA.....	73

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi urządzenia i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

1. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z suszarki bez nadzoru.
2. Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub pozbawionych doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia i w pełni rozumieją wszelakie

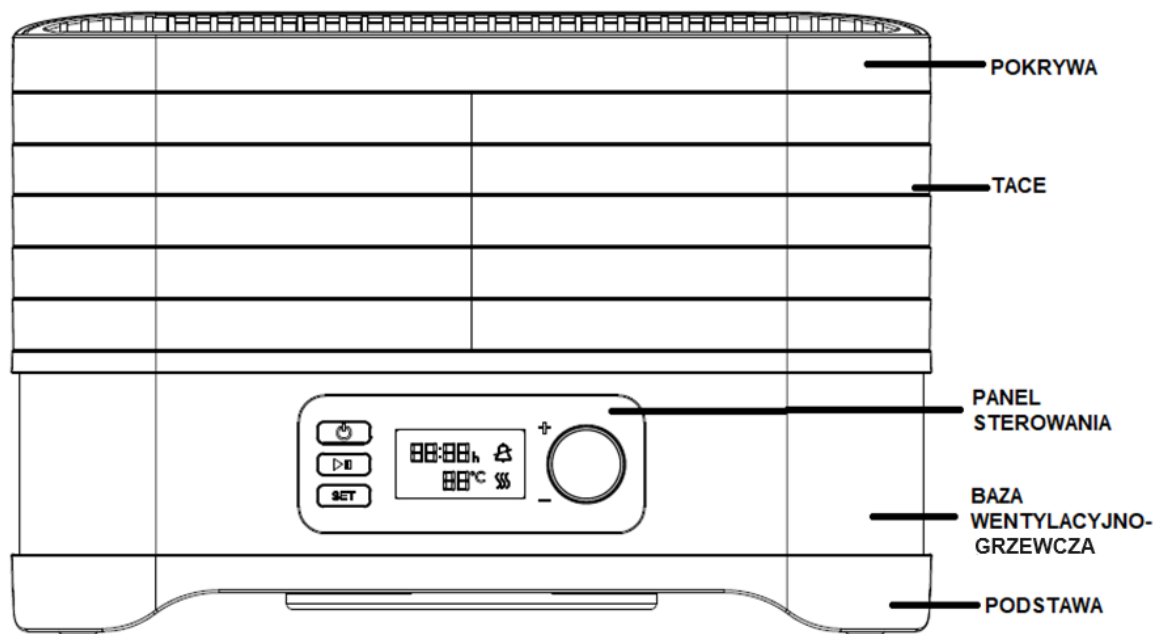
- związane z tym zagrożenia i środki ostrożności.
3. Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowa urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
 4. Zawsze odłączaj suszarkę od źródła zasilania, jeśli pozostawiasz ją bez nadzoru lub przed montażem, demontażem lub czyszczeniem akcesoriów.
 5. Nie używaj urządzenia, gdy zauważysz że przewód zasilający, wtyczka lub inne elementy są uszkodzone. W takim wypadku, aby uniknąć zagrożenia uszkodzona część musi zostać wymieniona przez serwis producenta.
 6. Nie włączaj urządzenia, jeśli w jakikolwiek sposób wydaje Ci się być wadliwe.
 7. Nie używaj urządzenia bez zamontowania części składowych.
 8. Nigdy nie zanurzaj suszarki oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz go pod bieżącą wodą.
 9. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
 10. Podczas czyszczenia urządzenia temperatura wody nie powinna przekraczać 60 °C.
 11. Podczas pracy urządzenia, nie wkładaj rąk ani żadnych innych przedmiotów do suszarki.
 12. Nie wkładaj do suszarki żadnych innych przedmiotów niż żywności przeznaczonej do suszenia.
 13. Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są wymienione w instrukcji obsługi albo nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Użycie niezalecanych przez producenta akcesoriów, może spowodować obrażenia u użytkownika lub doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
 14. Zachowaj ostrożność podczas napełniania i opróżniania pojemnika oraz czyszczenia.
 15. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieciowego pociągając za przewód.
 16. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystywania go do celów komercyjnych, sprzęt traci warunki gwarancji, którymi jest objęty.
 17. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Tylko wtedy urządzenie jest całkowicie wolne od prądu.
 18. Z urządzenia należy korzystać w suchym, ciepłym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

RYZYO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA

Urządzenie wyposażone jest w element grzejny i automatyczny wentylator, który cyrkuluje ciepłe powietrze pomiędzy tacami i odprowadza wodę z żywności na zewnątrz, przez pokrywę. W zależności od wilgotności i grubości plastrów żywności czas suszenia może się różnić.



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Upewnij się czy żaden z elementów urządzenia nie jest uszkodzony.
- Dokładnie umyj te elementy, które mają kontakt z żywnością pod ciepłą wodą.
- Wytrzyj umyte części do sucha papierowym ręcznikiem lub suchą ścierką.
- Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się dokładnie z treścią niniejszej instrukcji.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem umyj wszystkie tace oraz pokrywę, następnie wytrzyj do sucha.
!UWAGA! Nie zanurzaj bazy oraz podstawy w wodzie oraz w wodzie ani żadnym innym płynie.

1. Ustaw urządzenie na równej, stabilnej oraz suchej powierzchni.
2. Zdejmij pokrywę górną z urządzenia.
3. Wyjmij tacę.
4. Ułóż żywność na tacach oraz włóż je ponownie do urządzenia.
5. Załóż pokrywę górną urządzenia.
6. Włóż wtyczkę do gniazdka.
7. Uruchom urządzenie, wybierając na panelu sterownia symbol:



8. Po wciśnięciu przycisku  wyświetlacz pokaże czas, temperaturę oraz trzy falowane linie.
9. Naciśnij przycisk „SET”  jeden raz, wskaźnik czasu zacznie migać , domyślnie wyświetlany czas to 10:00, możesz regulować czas pokrętle . Każdy ruch pokrętle zmniejsza lub zwiększa czas o 30 minut, w zależności od strony w którą poruszyś pokrętle. Ruch zgodnie ze wskazówkami zegarka, zwiększa czas.
10. Po wybraniu czasu, naciśnij przycisk „SET” , wskaźnik temperatury zacznie mrugać , domyślnie wyświetlana temperatura to 45°C, możesz regulować temperaturę pokrętle. Każdy ruch pokrętle zmniejsza lub zwiększa temperaturę o 5 °C. Po zwiększeniu temperatury do 70°C, przy kolejnej zmianie temperatury w górę, temperatura wróci do poziomu 35°C.
11. Po wybraniu temperatury, wciśnij przycisk startu , następnie ikona nagrzewania  zacznie migać. Ikona nagrzewania będzie mrugać dopóki urządzenie nie rozgrzeje się do zadanej temperatury.
12. Podczas pracy urządzenie wyświetla symbol , zadana temperatura, oraz czas, który pozostał do końca cyklu. Jeżeli podczas pracy urządzenia wciśniesz przycisk  urządzenie wyłączy się po kilku sekundach.
13. Kiedy zadany czas się skończy, urządzenie zakończy pracę. Urządzenie powiadomi o końcu pracy wydając dźwięki pięć razy, w odstępie 10 sekund. Przez minutę mrugać będzie ikona czasu , następnie panel sterownia wygasi się. Informację dźwiękową o zakończonym cyklu pracy możesz dezaktywować poprzez 3 sekundowe przytrzymanie przycisku SET, na wyświetlaczu pojawi się ikona . W celu ponownego włączenia powiadomień ponownie przytrzymaj przycisk SET 3 sekundy, pojawi się ikona .

SPECYFIKACJA

Moc maksymalna	450W
Napięcie i częstotliwość	220V-240V/50-60 Hz

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zdejmij górną obudowę urządzenia, wyczyść ją wilgotną ściereką i osusz suchymi ręcznikami.
3. Wyjmij tace i umyj je pod bieżącą wodą, w razie potrzeby możesz skorzystać z płynu do mycia naczyń. Następnie osusz tace suchymi ręcznikami.
4. Nie czyść urządzenia za pomocą szorstkich i żrących środków czystości.
5. Do mycia części urządzenia, które mają kontakt z żywnością korzystaj tylko z bieżącej wody z płynem do naczyń.
6. Nigdy nie zanurzaj podstawy (bazy wentylacyjno-grzewczej) oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz jej pod bieżącą wodą.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu , gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT24 Sp. z o.o. Sp.k.

- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
 - 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
 5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.
 6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.
 7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.
 8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.
 9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.
 10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.
 11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.
 12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:
 - a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,
 - b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem
 - c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,
 - d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia
 - e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,
 - f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,
 - g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

*przy czym klient zobowiązuje się do dokonywania okresowych, odpłatnych przeglądów technicznych urządzenia przez serwis KT-24 zgodnie z instrukcją obsługi / książką przeglądów urządzenia. Reklamowane urządzenie winno być dostarczone z kompletnym wyposażeniem standardowym, czyste, z czytelną tabliczką znamionową i nadrukami.

Dane producenta:

KT-24 Sp. z o.o.

Sikorskiego 86C

63-100 Śrem

NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Before assembling, assembling and using the device, please read this manual. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and nearby persons. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep the manual for future reference.

SAFETY RULES

Before use, read this device manual carefully and keep it for future reference.

1. Do not allow children to use the dryer without supervision.
2. The equipment may be used by persons with limited physical, sensory, mental abilities or lack of experience and knowledge if they have received supervision or instructions on the use of the equipment and fully understand all associated risks and precautions.

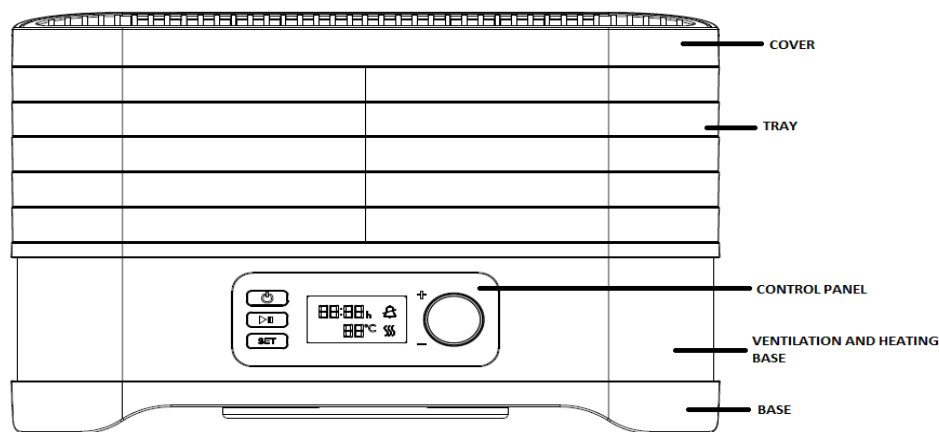
3. Check before connecting the device that the voltage indicated on the device nameplate corresponds to the local mains voltage.
4. Always unplug the dryer from the power source if you leave it unattended or before installing, removing or cleaning accessories.
5. Do not use the device if you notice that the power cord, plug or other parts are damaged. In this case, the damaged part must be replaced by the manufacturer's service to avoid danger.
6. Do not turn on the device if it appears to you to be defective in any way.
7. Do not use the device without installing the components.
8. Never immerse the dryer and power cord in water or rinse it under running water.
9. To reduce the risk of electric shock, never touch the device with wet hands.
10. When cleaning the device, the water temperature should not exceed 60 °C.
11. While the device is running, do not put your hands or any other objects into the dryer.
12. Do not put anything other than the food to be dried into the dryer.
13. Never use any accessory that is not listed in the manual or does not come directly from the manufacturer. Use of accessories not recommended by the manufacturer, may cause injury to the user or lead to damage to the device.
14. Be careful when filling and emptying the container and cleaning it.
15. Do not pull the plug from the power outlet by pulling the cord.
16. The equipment is intended for domestic use only. If you use it for commercial purposes, the equipment loses the warranty terms it is covered by.
17. If you are not going to use the device, remove the plug from the electrical outlet. Only then the device is completely free of electricity.
18. Use the device in a dry, warm and well-ventilated room.

RESIDUAL RISK

Even if you use the device as intended and follow all the guidelines in this manual, there is no way to eliminate the residual risk. Use common sense when operating the device. Caution should be exercised.

LIST OF ELEMENTS

The unit is equipped with a heating element and an automatic fan that circulates warm air between the trays and drains water from the food out through the lid. Depending on the moisture content and thickness of the food slices, drying time may vary.



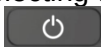
BEFORE FIRST USE

- Remove the device from the packaging.
- Make sure that none of the components of the device is damaged.
- Thoroughly wash those items that come into contact with food under warm water.
- Wipe the washed parts dry with a paper towel or dry cloth.
- Check before connecting the device that the voltage indicated on the device's nameplate corresponds to the local mains voltage.
- Carefully read the contents of this manual before using it for the first time.

OPERATION OF THE DEVICE

Before the first use, wash all trays and cover, then wipe dry.

!CAUTION! Do not immerse the base and base in water or any other liquid.

1. Place the unit on a level, stable and dry surface.
2. Remove the top cover from the unit..
3. Remove the tray.
4. Place the food on the trays and put them back in the machine.
5. Put the top cover on the unit.
6. insert the plug into the socket.
7. Start the unit by selecting the symbol on the control panel: 
8. After pressing the  The display will show the time, temperature and three wavy lines.
9. Press the "SET" button  once, the time indicator starts flashing , the default displayed time is 10:00, you can adjust the time with the dial  Each movement of the dial decreases or increases the time by 30 minutes, depending on which way you move the dial. A movement in line with the watch, increases the time.
10. Once the time has been selected, press the "SET" button , the temperature indicator starts blinking , The default temperature displayed is 45°C, you can adjust the temperature with the dial. Each movement of the knob decreases or increases the temperature by 5°C. After increasing the temperature to 70°C, the next time you move the temperature up, the temperature will return to 35°C.
11. Once the temperature has been selected, press the start button , then the warm-up icon  will start flashing. The warm-up icon will blink until the unit has warmed up to the set temperature.
12. The symbol is displayed during operation , the set temperature and the remaining time of the cycle. If, during operation, you press the  the device switches off after a few seconds.
13. When the set time is over, the device will stop working. The device will notify the end of operation by beeping five times, 10 seconds apart. The time icon will blink for one minute , the control panel will then extinguish. You can deactivate the audible indication of the completed cycle by holding down the SET button for 3 seconds, the display will

show the icon . To reactivate the notifications, press the SET button again for 3 seconds, the icon will appear .

SPECIFICATION

Maximum power	450W
Voltage and frequency	220V-240V/50-60 Hz

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, unplug the device from the power supply.
2. Remove the upper housing of the device, clean it with a damp cloth and dry it with dry towels.
3. Take out the trays and wash them under running water, if necessary you can use dishwashing liquid. Then dry the trays with dry towels.
4. Do not clean the device with rough and caustic cleaners.
5. Use only running water with dishwashing liquid to wash the parts of the device that come into contact with food.
6. Never immerse the base (ventilation-heating base) and the power cord in water or rinse it under running water.

UTILIZATION



The device should not be disposed of in the same way as the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is forbidden to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to a collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, montarea și utilizarea aparatului. Acesta trebuie respectat pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a aparatului.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

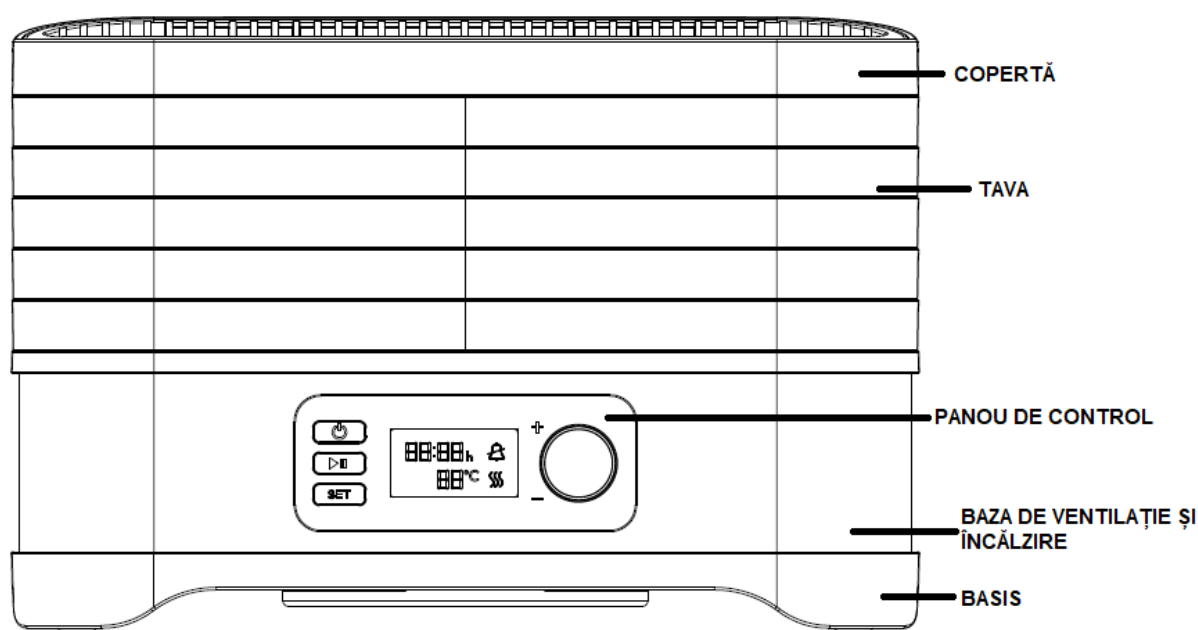
1. Nu permiteți copiilor să folosească uscătorul nesupravegheați.
2. Aparatul poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului și dacă înțeleg pe deplin toate riscurile și măsurile de precauție implicate.
3. Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.
4. Deconectați întotdeauna uscătorul de la sursa de alimentare dacă îl lăsați nesupravegheat sau înainte de montarea, demontarea sau curățarea accesoriilor.
5. Nu utilizați aparatul dacă observați că cablul de alimentare, ștecherul sau alte piese sunt deteriorate. În acest caz, piesa deteriorată trebuie înlocuită de către service-ul producătorului pentru a evita pericolele.
6. Nu porniți aparatul dacă vi se pare că este defect în vreun fel.
7. Nu utilizați aparatul fără componentele montate.
8. Nu scufundați niciodată uscătorul de păr și cablul de alimentare în apă și nu îl clătiți sub jet de apă.
9. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu atingeți niciodată unitatea cu mâinile umede.
10. Atunci când curățați aparatul, temperatura apei nu trebuie să depășească 60 °C.
11. Când aparatul este în funcțiune, nu introduceți mâinile sau alte obiecte în uscător.
12. Nu așezați în uscător nimic altceva decât alimentele care urmează să fie uscate.
13. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt enumerate în manualul de utilizare sau care nu provin direct de la producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producător, poate cauza rănirea utilizatorului sau deteriorarea dispozitivului.
14. Aveți grijă la umplerea și golirea recipientului și la curățarea acestuia.
15. Nu scoateți ștecherul din priza de curent prin tragerea cablului.
16. Echipamentul este destinat exclusiv uzului casnic. În cazul în care este utilizat în scopuri comerciale, echipamentul pierde condițiile de garanție de care este acoperit.
17. Dacă nu aveți de gând să utilizați aparatul, scoateți ștecherul din priza electrică. Numai atunci aparatul este complet lipsit de electricitate.
18. Dispozitivul trebuie utilizat într-o cameră uscată, caldă și bine ventilată..

RIScul REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență.

LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE

Unitatea este echipată cu un element de încălzire și un ventilator automat care circulă aerul cald între tăvi și scoate apa din alimente prin capac. În funcție de conținutul de umiditate și de grosimea feliilor de alimente, timpul de uscare poate varia.



ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți dispozitivul din ambalaj.
- Asigurați-vă că niciuna dintre componentele dispozitivului nu este deteriorată.
- Spălați temeinic părțile care intră în contact cu alimentele sub apă caldă.
- Ștergeți părțile spălate cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.
- Citiți cu atenție conținutul acestui manual înainte de prima utilizare

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Spălați toate tăvile și capacul înainte de prima utilizare, apoi ștergeți-le și uscați-le.

ATENȚIE: Nu scufundați baza și suportul în apă sau în orice alt lichid.

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și uscată.
2. Îndepărtați capacul superior al unității.
3. Scoateți tava.
4. Aranjați alimentele pe tăvi și reintroduceți-le în aparat.

5. Înlocuiți capacul superior al unității.
6. Introduceți fișa în priză.
7. Porniți aparatul prin selectarea simbolului de pe panoul de comandă: .
8. După ce ați apăsător butonul  Ecranul va afișa ora, temperatura și trei linii ondulate.
9. Apăsați butonul "SET"  o dată, indicatorul de timp începe să clipească , Ora afișată implicit este 10:00, puteți ajusta ora cu ajutorul selectorului . Fiecare mișcare a cadranului scade sau mărește timpul cu 30 de minute, în funcție de direcția în care îl deplasați. Dacă îl deplasați în linie cu acele ceasului, crește timpul.
10. După ce a fost selectată ora, apăsați butonul "SET" , indicatorul de temperatură începe să clipească , Temperatura implicită afișată este de 45 °C, puteți ajusta temperatura cu ajutorul selectorului. Fiecare mișcare a butonului scade sau crește temperatura cu 5°C. După ce ați crescut temperatura la 70°C, data viitoare când mutați temperatura în sus, temperatura va reveni la 35°C.
11. După ce a fost selectată temperatura, apăsați butonul de pornire , apoi pictograma de încălzire  va începe să clipească. Pictograma de încălzire va clipi până când unitatea se încălzește la temperatura setată.
12. Simbolul este afișat în timpul funcționării , temperatura setată și durata rămasă a ciclului. Dacă, în timpul funcționării, apăsați butonul  dispozitivul se oprește după câteva secunde.
13. Când timpul setat se termină, dispozitivul va înceta să mai funcționeze. Dispozitivul va notifica sfârșitul funcționării prin cinci semnale sonore, la interval de 10 secunde. Pictograma timpului va clipi timp de un minut , panoul de control se va stinge. Puteți dezactiva indicația sonoră a ciclului finalizat prin menținerea apăsată a butonului SET timp de 3 secunde, pe ecran va apărea pictograma . Pentru a reactiva notificările, apăsați din nou butonul SET timp de 3 secunde, va apărea pictograma .

SPECIFICATIE

Putere maximă	450W
Tensiunea și frecvența	220V-240V/50-60 Hz

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați unitatea de la sursa de alimentare înainte de curățare.
2. scoateți carcasa superioară a aparatului, curățați-o cu o cârpă umedă și uscați-o cu prosoape uscate.
3. Scoateți tăvile și spălați-le sub jet de apă, puteți folosi lichid de spălat dacă este necesar. Apoi uscați tăvile cu prosoape uscate.
4. Nu curățați aparatul cu agenți de curățare abrazivi sau corozivi.
5. Folosiți numai apă curentă cu detergent pentru a curăța părțile aparatului care vin în contact cu alimentele.

6. Nu scufundați niciodată baza (baza de ventilație-încălzire) și cablul de alimentare în apă și nu le clătiți sub jet de apă.

UTILIZARE



Aparatul nu trebuie eliminat în același mod ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze astfel de echipamente la un punct de colectare.

GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, montieren und benutzen. Sie muss befolgt werden, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1. Lassen Sie Kinder den Trockner nicht unbeaufsichtigt benutzen..
2. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und alle damit verbundenen Risiken und Vorsichtsmaßnahmen vollständig verstehen.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
4. Trennen Sie den Trockner immer von der Stromquelle, wenn Sie ihn unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Zubehörteile montieren, demontieren oder reinigen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Stecker oder andere Teile beschädigt sind. In diesem Fall muss das beschädigte Teil durch den Kundendienst des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie den Eindruck haben, dass es in irgendeiner Weise defekt ist.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Komponenten nicht montiert sind.
8. Tauchen Sie den Haartrockner und das Netzkabel niemals in Wasser oder spülen Sie es

unter fließendem Wasser ab.

9. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

10. Bei der Reinigung des Geräts sollte die Wassertemperatur 60 °C nicht überschreiten.

11. Wenn das Gerät in Betrieb ist, dürfen Sie weder Ihre Hände noch andere Gegenstände in den Trockner stecken.

12. Legen Sie keine anderen Gegenstände als die zu trocknenden Lebensmittel in den Trockner.

13. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht im Benutzerhandbuch aufgeführt ist oder nicht direkt vom Hersteller stammt. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Gerät führen.

14. Vorsicht beim Befüllen und Entleeren des Behälters und bei der Reinigung.

15. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose.

16. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke verwendet, verliert es seinen Garantieanspruch.

17. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen wollen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nur dann ist das Gerät völlig stromfrei.

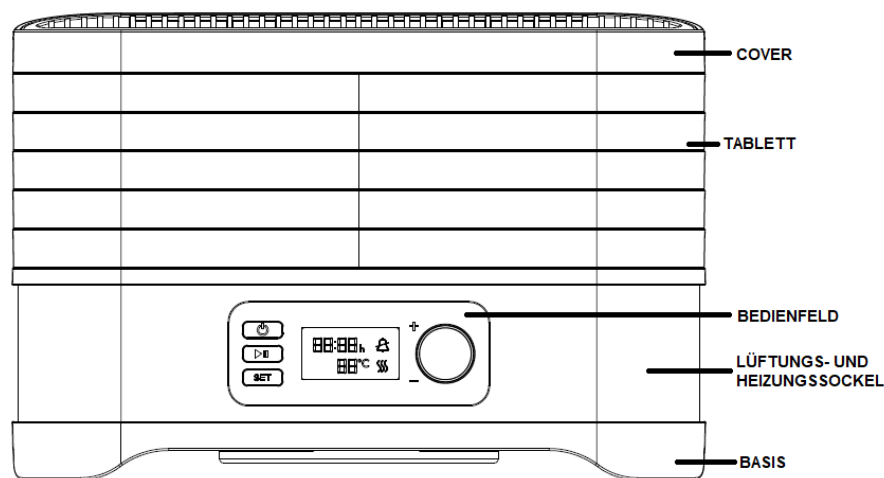
18. Das Gerät sollte in einem trockenen, warmen und gut belüfteten Raum aufgestellt werden.

RESIDUELLES RISIKO

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts und bei Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Es sollte mit Vorsicht vorgegangen werden.

LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION

Das Gerät ist mit einem Heizelement und einem automatischen Gebläse ausgestattet, das warme Luft zwischen den Blechen zirkulieren lässt und das Wasser aus den Lebensmitteln durch den Deckel abzieht. Je nach Feuchtigkeitsgehalt und Dicke der Lebensmittelscheiben kann die Trocknungszeit variieren.



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Vergewissern Sie sich, dass keine der Komponenten des Geräts beschädigt ist.
- Waschen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich unter warmem Wasser ab.
- Wischen Sie die gewaschenen Teile mit einem Papiertuch oder einem trockenen Tuch trocken.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Lesen Sie den Inhalt dieses Handbuchs vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

BETRIEB DES GERÄTS

Waschen Sie alle Tablett und den Deckel vor dem ersten Gebrauch und wischen Sie sie dann trocken.

VORSICHT: Tauchen Sie die Basis und den Sockel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und trockene Fläche.
2. Entfernen Sie die obere Abdeckung des Geräts.
3. Entfernen Sie das Fach.
4. Ordnen Sie die Speisen auf den Blechen an und setzen Sie sie wieder in das Gerät ein.
5. Setzen Sie die obere Abdeckung auf das Gerät.
6. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
7. Starten Sie das Gerät, indem Sie das Symbol auf dem Bedienfeld wählen: 
8. Nachdem Sie die Taste  Das Display zeigt die Uhrzeit, die Temperatur und drei Wellenlinien an.
9. Drücken Sie die Taste "SET".  einmal, die Zeitanzeige beginnt zu blinken , Die angezeigte Standardzeit ist 10:00, Sie können die Zeit mit dem Drehknopf einstellen.  Jede Bewegung des Zifferblatts verringert oder erhöht die Zeit um 30 Minuten, je nachdem, in welche Richtung Sie das Zifferblatt bewegen. Wenn Sie es in einer Linie mit den Zeigern der Uhr bewegen, erhöht sich die Zeit.
10. Nach der Auswahl der Zeit drücken Sie die Taste "SET".  die Temperaturanzeige beginnt zu blinken , Die angezeigte Standardtemperatur beträgt 45°C, Sie können die Temperatur mit dem Drehknopf einstellen. Jede Bewegung des Knopfes verringert oder erhöht die Temperatur um 5°C. Nachdem Sie die Temperatur auf 70°C erhöht haben, wird die Temperatur beim nächsten Hochstellen des Reglers wieder auf 35°C fallen.
11. Sobald die Temperatur ausgewählt ist, drücken Sie die Starttaste. , dann das Aufwärmssymbol  beginnt zu blinken. Das Aufwärmssymbol blinkt, bis sich das Gerät auf die eingestellte Temperatur erwärmt hat.
12. Das Symbol wird während des Betriebs angezeigt , die eingestellte temperatur und die verbleibende zeit des zyklus. wenn sie während des betriebs die taste  das gerät schaltet sich nach einigen sekunden aus.
13. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet das Gerät den Betrieb ab. Das Gerät meldet das Ende des Betriebs durch fünfmaliges Piepen im Abstand von 10 Sekunden. Das Zeitsymbol blinkt eine Minute lang , Das Bedienfeld erlischt dann. Sie können

die akustische Anzeige des beendeten Zyklus deaktivieren, indem Sie die SET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten; auf dem Display erscheint das Symbol . Um die Benachrichtigungen wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf die SET-Taste; das Symbol erscheint .

SPEZIFIKATION

Maximale Leistung	450W
Spannung und Frequenz	220V-240V/50-60 Hz

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie das obere Gehäuse des Geräts, reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit trockenen Tüchern.
3. Nehmen Sie die Schalen heraus und waschen Sie sie unter fließendem Wasser ab, ggf. mit Spülmittel. Trocknen Sie die Schalen dann mit trockenen Handtüchern ab.
4. Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln.
5. Verwenden Sie nur fließendes Wasser mit Spülmittel, um die Teile des Geräts zu reinigen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
6. Tauchen Sie den Sockel (Lüftungs-Heizsockel) und das Netzkabel niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.

VERWENDUNG



Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, Altgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte bei einer Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

BEVEZETÉS

A készülék összeszerelése, összeszerelése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

A kézikönyv betartásával elkerülhetők olyan helyzetek, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használatából eredő károkért.

Tartsa meg a kézikönyvet későbbi használatra..

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezeket a használati utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra.

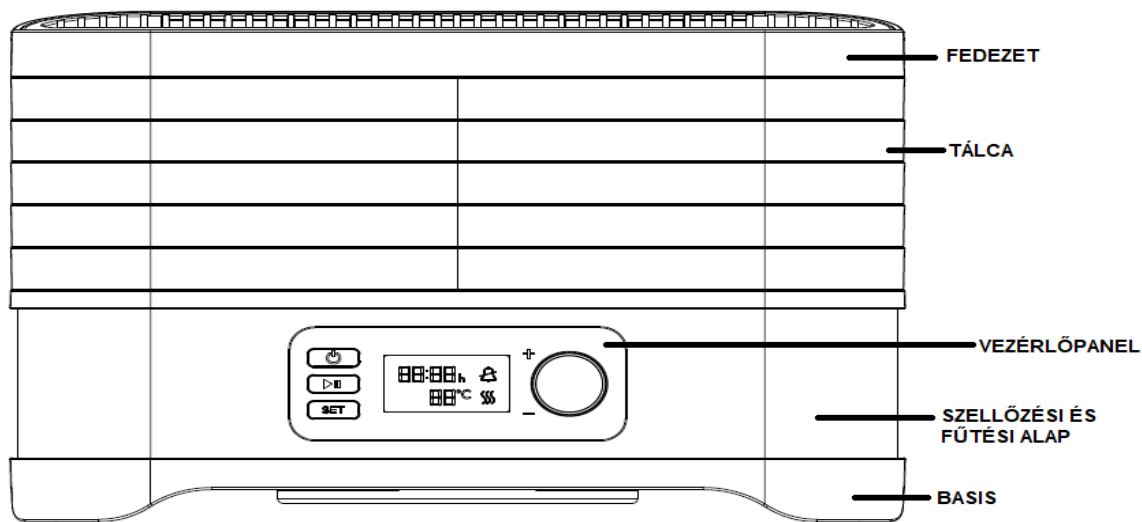
1. Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják a szárítót..
2. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék használatára vonatkozóan, és teljes mértékben megértették az összes kockázatot és óvintézkedést..
3. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék címkéjén feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
4. Mindig válassza le a szárítót az áramforrásról, ha felügyelet nélkül hagyja, vagy a tartozékok felszerelése, szétszerelése vagy tisztítása előtt.
5. Ne használja a készüléket, ha azt észleli, hogy a tápkábel, a dugó vagy más alkatrész sérült. Ebben az esetben a sérült alkatrészt a gyártó szervizének ki kell cserélnie a veszély elkerülése érdekében.
6. Ne kapcsolja be a készüléket, ha úgy látja, hogy az bármilyen módon meghibásodott..
7. Ne használja a készüléket az alkatrészek felszerelése nélkül.
8. Soha ne merítse a hajszárítót és a tápkábelt vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
9. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
10. A készülék tisztításakor a víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-ot.
11. A készülék működése közben ne tegye a kezét vagy más tárgyakat a szárítóba.
12. A szárítandó élelmiszereken kívül semmi mást ne tegyen a szárítóba.
13. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem szerepelnek a használati útmutatóban, vagy amelyek nem közvetlenül a gyártótól származnak. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a felhasználó sérülését vagy a készülék károsodását okozhatja.
14. Legyen óvatos a tartály töltésekor és ürítésekor, valamint a tisztításakor..
15. Ne húzza ki a dugót a hálózati aljzatból a zsinór meghúzásával.
16. A berendezés kizárólag háztartási használatra készült. Kereskedelmi célú használat esetén a berendezés elveszíti a rá vonatkozó garanciális feltételeket.
17. Ha nem használja a készüléket, húzza ki a dugót a konnektorból. Csak ekkor szabadul meg a készülék teljesen az áramtól.
18. A készüléket száraz, meleg és jól szellőző helyiségben kell használni.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes iránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Óvatosságot kell tanúsítani.

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE

A készülék fűtőelemmel és automatikus ventilátorral van felszerelve, amely meleg levegőt keringtet a tálcák között, és a fedélen keresztül kiszívja a vizet az ételből. Az élelmiszer-szeletek nedvességtartalmától és vastagától függően a szárítási idő változhat.



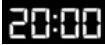
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék egyetlen alkatrésze sem sérült meg.
- Az élelmiszerrel érintkező részeket alaposan mossa le meleg víz alatt.
- Törölje szárazra a megmosott részeket papírtörülővel vagy száraz ruhával.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék címtábláján feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.
- Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyv tartalmát.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Első használat előtt mosson el minden tálcát és fedelet, majd törölje szárazra.
FIGYELMEZTETÉS: Ne merítse az alapot és a talpat vízbe vagy más folyadékba.

1. Helyezze a készüléket egy vízszintes, stabil és száraz felületre.
2. Vegye le a készülék felső fedelét.
3. Vegye ki a tálcát.
4. Helyezze az ételeket a tálcákra, és tegye vissza őket a gépbe.
5. Tegye a felső fedelet a készülékre.
6. Helyezze be a dugót az aljzatba.
7. Indítsa el a készüléket a vezérlőpanelen lévő szimbólum kiválasztásával: 
8. Miután megnyomta a  A kijelzőn megjelenik az idő, a hőmérséklet és három hullámvonal.

9. Nyomja meg a "SET" gombot  egyszer, az időkijelző villogni kezd . Az alapértelmezett kijelzett idő 10:00, az időt a tárcsával állíthatja be.  A tárcsa minden egyes mozdítása 30 perccel csökkenti vagy növeli az időt, attól függően, hogy merre mozgatja a tárcsát. Ha az óra mutatóival egy vonalban mozgatja, az növeli az időt.
10. Az idő kiválasztása után nyomja meg a "SET" gombot  a hőmérsékletmérő villogni kezd . A kijelzett alapértelmezett hőmérséklet 45 °C, a hőmérsékletet a tárcsával állíthatja be. A gomb minden egyes mozdításával a hőmérséklet 5°C-kal csökken vagy nő. Miután a hőmérsékletet 70°C-ra emelte, a következő alkalommal, amikor a hőmérsékletet felfelé mozgatja, a hőmérséklet visszaáll 35°C-ra.
11. A hőmérséklet kiválasztása után nyomja meg a start gombot. , majd a bemelegítés ikon  villogni kezd. A bemelegítés ikon addig villog, amíg a készülék fel nem melegszik a beállított hőmérsékletre.
12. A szimbólum  működés közben megjelenik. A készüléket a beállított hőmérsékleten és a ciklusból hátralévő idővel lehet működtetni. Ha működés közben megnyomja a  a készülék néhány másodperc után kikapcsol.
13. A beállított idő leteltével a készülék leáll. A készülék a működés végét öt alkalommal, 10 másodpercenként hangjelzéssel jelzi. Az idő ikon egy percig villogni fog , a vezérlőpanel ezután kialszik. A befejezett ciklus hangjelzését a SET gomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával lehet kikapcsolni, a kijelzőn megjelenik az ikon . Az értesítések újraaktiválásához nyomja meg újra a SET gombot 3 másodpercig, az ikon megjelenik. .

MŰSZAKI ADATOK

Maximális teljesítmény	450W
Feszültség és frekvencia	220V-240V/50-60 Hz

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt válassza le a készüléket a tápegységről.
2. Vegye le a készülék felső burkolatát, tisztítsa meg nedves ruhával, majd szárítsa meg száraz törülközővel.
3. Vegye ki a tálcákat, és folyó víz alatt mossa ki őket, szükség esetén mosogatószer is használhat. Ezután szárítsa meg a tálcákat száraz törülközőkkel.
4. Ne tisztítsa a készüléket súroló vagy maró hatású tisztítószerrel.
5. A készülék élelmiszerekkel érintkező részeinek tisztításához csak folyó vizet használjon mosogatószerrel.
6. Soha ne merítse az alapot (szellőző-fűtőalapot) és a tápkábelt vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
- 7.

HASZNÁLAT



A készüléket nem szabad a többi hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt készüléket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket egy gyűjtőhelyen leadni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül ingyenesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, de monter et d'utiliser l'appareil. Il doit être respecté afin d'éviter des situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil. Conservez le manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation, lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

1. Ne laissez pas les enfants utiliser le sèche-linge sans surveillance.
2. L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'elles comprennent parfaitement tous les risques et toutes les précautions à prendre.
3. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau local.
4. Débranchez toujours le sèche-linge de la source d'alimentation si vous le laissez sans surveillance ou avant de monter, démonter ou nettoyer des accessoires.
5. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez que le cordon d'alimentation, la fiche ou d'autres pièces sont endommagés. Dans ce cas, la pièce endommagée doit être remplacée par le service du fabricant afin d'éviter tout danger.
6. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il vous semble défectueux de quelque manière que ce soit.
7. N'utilisez pas l'appareil sans ces composants.
8. Ne jamais immerger le sèche-cheveux et le cordon d'alimentation dans l'eau ou le rincer à l'eau courante.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, ne touchez jamais l'appareil avec des mains mouillées..

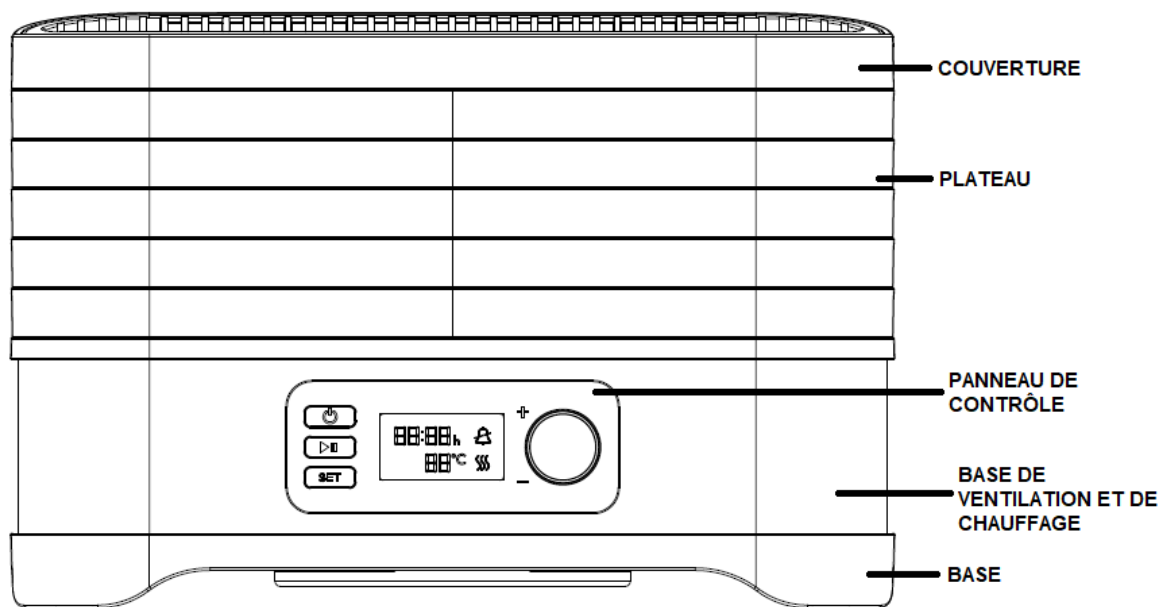
10. Lors du nettoyage de l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.
11. Lorsque l'appareil est en marche, ne mettez pas vos mains ou d'autres objets dans le sèche-linge.
12. Ne placez rien d'autre que les aliments à sécher dans le sèche-linge.
13. N'utilisez jamais d'accessoires qui ne figurent pas dans le manuel d'utilisation ou qui ne proviennent pas directement du fabricant. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures pour l'utilisateur ou endommager l'appareil.
14. Faites attention lorsque vous remplissez et videz le récipient et lorsque vous le nettoyez.
15. Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon.
16. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est utilisé à des fins commerciales, l'appareil perd les conditions de garantie dont il bénéficie.
17. Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche de la prise électrique. Ce n'est qu'à ce moment-là que l'appareil est complètement hors tension.
18. L'appareil doit être utilisé dans une pièce sèche, chaude et bien ventilée.

RISQUES RÉSIDUELS

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ce mode d'emploi sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il convient d'être prudent.

LISTE DES COMPOSANTS ET CONSTRUCTION

L'appareil est équipé d'un élément chauffant et d'un ventilateur automatique qui fait circuler l'air chaud entre les plateaux et évacue l'eau des aliments par le couvercle. Le temps de séchage peut varier en fonction du taux d'humidité et de l'épaisseur des tranches d'aliments.

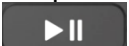


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil de son emballage.
- Assurez-vous qu'aucun des composants de l'appareil n'est endommagé.
- Lavez soigneusement à l'eau chaude les parties qui entrent en contact avec les aliments.
- Essuyez les parties lavées avec une serviette en papier ou un chiffon sec.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension du réseau local.
- Lisez attentivement le contenu de ce manuel avant la première utilisation

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Lavez tous les plateaux et le couvercle avant la première utilisation, puis essuyez-les.
ATTENTION : Ne pas immerger la base et le socle dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Placer l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
2. Retirer le couvercle supérieur de l'appareil.
3. Retirer le plateau.
4. Disposez les aliments sur les plateaux et réinsérez-les dans l'appareil.
5. Remettre en place le couvercle supérieur de l'appareil.
6. Insérer la fiche dans la prise.
7. Démarrer l'appareil en sélectionnant le symbole sur le panneau de commande: 
8. Après avoir appuyé sur la touche  L'écran affiche l'heure, la température et trois lignes ondulées.
9. Appuyez sur le bouton "SET"  une fois, l'affichage de l'heure commence à clignoter . L'heure affichée par défaut est 10:00, vous pouvez ajuster l'heure à l'aide du cadran.  Chaque mouvement du cadran diminue ou augmente l'heure de 30 minutes, selon le sens dans lequel vous déplacez le cadran. En le déplaçant dans l'axe des aiguilles de la montre, vous augmentez l'heure.
10. Une fois l'heure sélectionnée, appuyez sur le bouton "SET". , l'indicateur de température commence à clignoter . La température affichée par défaut est de 45°C, vous pouvez ajuster la température avec le cadran. Chaque mouvement du bouton diminue ou augmente la température de 5°C. Après avoir augmenté la température à 70°C, la prochaine fois que vous déplacez la température vers le haut, la température reviendra à 35°C.
11. Une fois la température sélectionnée, appuyez sur le bouton de démarrage , puis l'icône de préchauffage  se met à clignoter. L'icône de préchauffage clignote jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température programmée.
12. Le symbole est affiché pendant le fonctionnement , la température programmée et le temps restant du cycle. Si, en cours de fonctionnement, vous appuyez sur la touche  l'appareil s'éteint après quelques secondes.
13. Lorsque le temps programmé est écoulé, l'appareil s'arrête de fonctionner. L'appareil signale la fin du fonctionnement en émettant cinq bips à 10 secondes d'intervalle. L'icône de l'heure clignote pendant une minute , puis le panneau de contrôle s'efface. Vous pouvez désactiver l'indication sonore d'un cycle terminé en maintenant la touche

SET enfoncée pendant 3 secondes.  . Pour réactiver les notifications, appuyez à nouveau sur le bouton SET pendant 3 secondes, l'icône apparaît. 

SPECIFICATION

Puissance maximale	450W
Tension et fréquence	220V-240V/50-60 Hz

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
2. Retirez le boîtier supérieur de l'appareil, nettoyez-le avec un chiffon humide et séchez-le avec des serviettes sèches.
3. Retirer les plateaux et les laver à l'eau courante, en utilisant du liquide vaisselle si nécessaire. Séchez ensuite les plateaux avec des serviettes sèches.
4. Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs.
5. Utilisez uniquement de l'eau courante et du liquide vaisselle pour nettoyer les parties de l'appareil qui entrent en contact avec les aliments.
6. Ne jamais immerger la base (base de ventilation et de chauffage) et le cordon d'alimentation dans l'eau ou les rincer à l'eau courante.

UTILISATION



L'appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets. Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les appareils usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de remettre ces appareils à un point de collecte.

GUARANTEE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous réparerons gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre revendeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, монтажем і використанням приладу. Його необхідно дотримуватися, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження приладу, травмування або навіть смерті користувача та людей, які перебувають поблизу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням обладнання. Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

Збережіть посібник для подальшого використання.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

1. не дозволяйте дітям користуватися сушаркою без нагляду.
2. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони отримали нагляд або інструктаж з використання приладу і повністю розуміють всі пов'язані з цим ризики і запобіжні заходи.
3. Перед підключенням приладу перевірте, чи відповідає напруга, зазначена на заводській табличці приладу, напрузі місцевої електромережі.
4. Завжди відключайте сушильну машину від джерела живлення, якщо залишаєте її без нагляду, а також перед встановленням, демонтажем або чищенням аксесуарів.
5. Не використовуйте прилад, якщо ви помітили, що шнур живлення, вилка або інші деталі пошкоджені. У такому випадку, щоб уникнути небезпеки, пошкоджену деталь необхідно замінити у сервісній службі виробника.
6. Не вмикайте прилад, якщо вам здається, що він має якісь несправності.
7. Не використовуйте пристрій без встановлених компонентів.
8. Ніколи не занурюйте фен і шнур живлення у воду і не промивайте їх під проточною водою.
9. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, ніколи не торкайтеся пристрою мокрими руками.
10. Під час миття приладу температура води не повинна перевищувати 60 °C.
11. Коли прилад працює, не засовуйте руки або будь-які інші предмети в сушильну машину.
12. Не кладіть у сушарку нічого, крім продуктів, які потрібно висушити.
13. Ніколи не використовуйте аксесуари, які не вказані в посібнику користувача або не постачаються безпосередньо виробником. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до травмування користувача або пошкодження пристрою.
14. Будьте обережні під час наповнення та спорожнення контейнера, а також під час чищення.
15. Не виймайте вилку з розетки, тягнучи за шнур.
16. Обладнання призначене лише для побутового використання. У разі використання в комерційних цілях, обладнання втрачає гарантійні умови, на які воно поширюється.
17. Якщо ви не збираєтеся користуватися приладом, вийміть вилку з розетки. Тільки після цього прилад буде повністю знеструмлений.
18. Пристрій слід використовувати в сухому, теплому і добре.

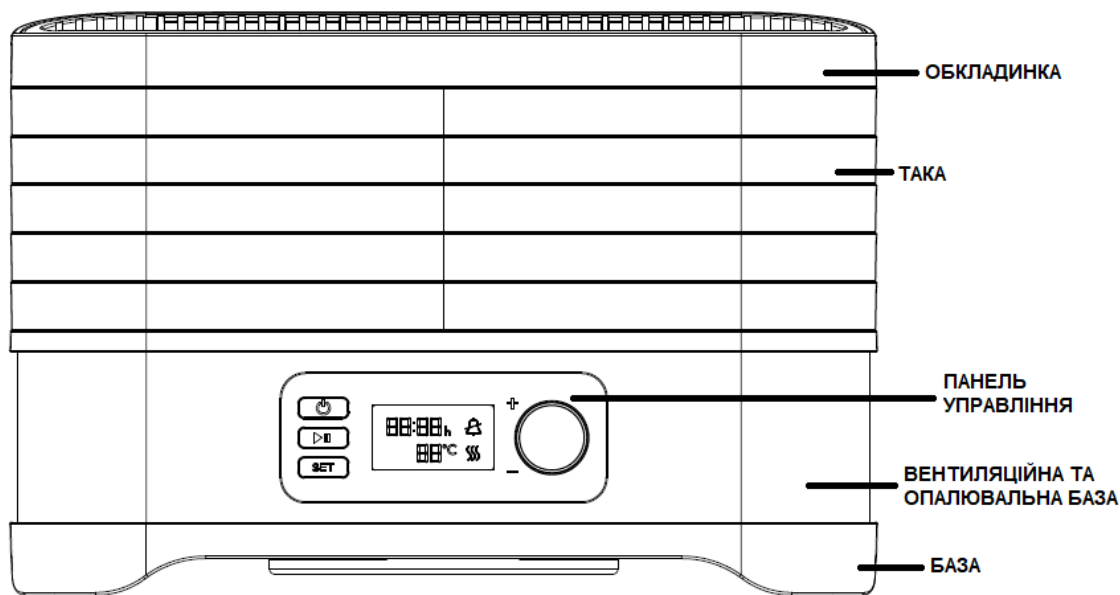
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за призначенням і дотримуються всі вказівки,

наведені в цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Під час експлуатації приладу керуйтеся здоровим глуздом. Слід дотримуватися обережності.

ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ І КОНСТРУКЦІЯ

Пристрій оснащений нагрівальним елементом і автоматичним вентилятором, який циркулює тепле повітря між лотками і витягує воду з продуктів через кришку. Залежно від вмісту вологи та товщини шматочків їжі, час сушіння може змінюватися.



ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

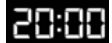
- Вийміть пристрій з упаковки.
- Переконайтеся, що жоден з компонентів пристрою не пошкоджений.
- Ретельно вимийте ті частини, які контактують з їжею, під теплою водою.
- Вимиті частини насухо витріть паперовим рушником або сухою ганчіркою.
- Перед підключенням приладу перевірте, чи відповідає напруга, вказана на заводській табличці приладу, напрузі місцевої електромережі.
- Перед першим використанням уважно прочитайте зміст цього посібника.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

Перед першим використанням вимийте всі лотки та кришку, а потім витріть насухо.

УВАГА: Не занурюйте основу та кришку у воду або будь-яку іншу рідину.

1. встановіть пристрій на рівній, стійкій і сухій поверхні.
2. Зніміть верхню кришку з пристрою.

3. вийміть лоток.
4. розкладіть їжу на лотки і вставте їх у прилад.
5. Встановіть верхню кришку пристрою на місце.
6. вставити вилку в розетку.
7. увімкніть пристрій, вибравши символ на панелі керування: 
8. після натискання кнопки  На дисплеї відображатиметься час, температура та три хвилясті лінії.
9. натисніть кнопку "SET"  один раз, індикатор часу почне блимати . За замовчуванням відображається час 10:00, ви можете налаштувати час за допомогою циферблата . Кожен рух циферблата зменшує або збільшує час на 30 хвилин, залежно від того, в який бік ви рухаєте циферблат. Рух у напрямку стрілок годинника збільшує час.
10. після вибору часу натисніть кнопку "ВСТАНОВИТИ" , індикатор температури починає блимати . За замовчуванням відображається температура 45°C, ви можете регулювати температуру за допомогою регулятора. Кожен рух ручки зменшує або збільшує температуру на 5°C. Після збільшення температури до 70°C, при наступному збільшенні температура повернеться до 35°C.
11. після того, як вибрано температуру, натисніть кнопку "Пуск" , потім піктограму прогріву  почне блимати. Піктограма нагрівання блиматиме, доки пристрій не нагріється до заданої температури.
12. символ відображається під час роботи , встановлену температуру та час, що залишився до завершення циклу. Якщо під час роботи натиснути кнопку  пристрій вимкнеться через кілька секунд.
13. після закінчення встановленого часу пристрій припинить роботу. Пристрій сповістить про завершення роботи п'ятьма звуковими сигналами з інтервалом у 10 секунд. Піктограма часу блиматиме протягом однієї хвилини , після цього панель керування згасне. Звукову індикацію завершення циклу можна вимкнути, утримуючи кнопку SET протягом 3 секунд, при цьому на дисплеї з'явиться піктограма . Щоб увімкнути сповіщення, натисніть кнопку SET ще раз і утримуйте її протягом 3 секунд, після чого з'явиться піктограма .

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Максимальна потужність	450W
Напруга та частота	220V-240V/50-60 Hz

ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. перед чищенням від'єднайте пристрій від джерела живлення.

2. зніміть верхній кожух пристрою, протріть його вологою ганчіркою і висушіть сухим рушником.
3. вийміть лотки та вимийте їх під проточною водою, за потреби можна використати засіб для миття посуду. Потім висушіть лотки сухими рушниками.
4. не чистіть прилад абразивними або корозійними миючими засобами.
5. використовуйте тільки проточну воду з миючим засобом для очищення частин приладу, які контактують з їжею.
6. ніколи не занурюйте основу (вентиляційно-нагрівальну основу) і шнур живлення у воду і не промивайте їх під проточною водою.

УТИЛІЗАЦІЯ



Прилад не слід утилізувати так само, як решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання до пункту збору.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, були опубліковані нашими відповідними національними дистриб'юторами. Протягом гарантійного терміну ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою, якщо вони спричинені дефектами матеріалів або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати дилеру або до найближчого авторизованого центру обслуговування клієнтів разом із документальним підтвердженням покупки.

ÚVOD

Před montáží, sestavením a používáním spotřebiče si přečtěte tento návod. Je nutné se jím řídit, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození spotřebiče nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v jeho blízkosti. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

1. Nedovolte dětem používat sušičku bez dozoru.
2. Spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a plně chápou všechna související rizika a bezpečnostní opatření.
3. Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče

odpovídá napětí v místní síti.

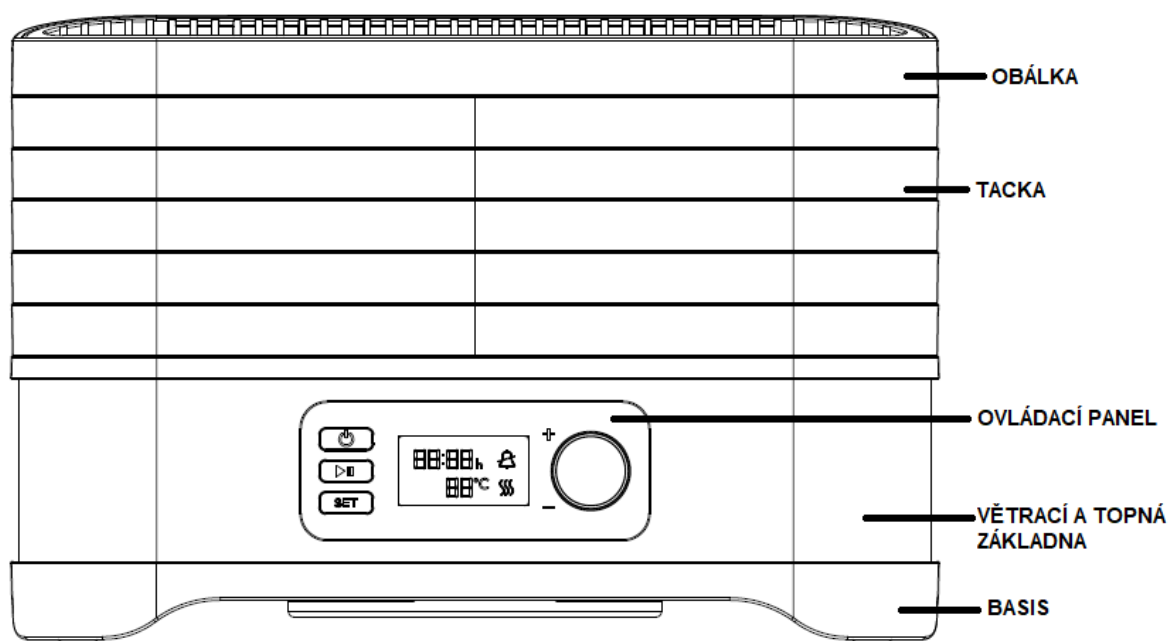
4. Pokud ponecháte sušičku bez dozoru nebo před montáží, demontáží či čištěním příslušenství, vždy ji odpojte od zdroje napájení.
5. Nepoužívejte spotřebič, pokud zjistíte, že je poškozený napájecí kabel, zástrčka nebo jiné části. V takovém případě musí být poškozený díl vyměněn servisem výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
6. Nezapínejte spotřebič, pokud se vám zdá, že je jakýmkoli způsobem vadný.
7. Nepoužívejte přístroj bez namontovaných součástí.
8. Fén a napájecí kabel nikdy neponořujte do vody ani neoplachujte pod tekoucí vodou.
9. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama.
10. Při čištění spotřebiče by teplota vody neměla překročit 60 °C.
11. Když je spotřebič v provozu, nevkládejte do sušičky ruce ani jiné předměty.
12. Do sušičky nevkládejte nic jiného než potraviny určené k sušení.
13. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není uvedeno v návodu k použití nebo které nepochází přímo od výrobce. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může způsobit zranění uživatele nebo poškození přístroje.
14. Při plnění a vyprazdňování nádoby a při čištění dbejte zvýšené opatrnosti.
15. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel.
16. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Pokud je zařízení používáno pro komerční účely, ztrácí záruční podmínky, které se na něj vztahují.
17. Pokud spotřebič nebudete používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Teprve pak je spotřebič zcela bez proudu.
18. Přístroj by se měl používat v suché, teplé a dobře větrané místnosti.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze spotřebiče používejte zdravý rozum. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE

Zařízení je vybaveno topným tělesem a automatickým ventilátorem, který cirkuluje teplý vzduch mezi zásobníky a odvádí vodu z potravin ven přes víko. Doba sušení se může lišit v závislosti na vlhkosti a tloušťce plátků potravin.



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte zařízení z obalu.
- Ujistěte se, že žádná ze součástí zařízení není poškozena.
- Části, které přicházejí do styku s potravinami, důkladně omyjte pod teplou vodou.
- Omyté části otřete do sucha papírovou utěrkou nebo suchým hadříkem.
- Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v místní síti.
- Před prvním použitím si pečlivě přečtěte obsah této příručky.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Před prvním použitím umyjte všechny zásobníky a kryt a poté je otřete do sucha.

UPOZORNĚNÍ: Podstavec a základnu neponořujte do vody ani jiné tekutiny.

1. Umístěte jednotku na rovný, stabilní a suchý povrch.
2. Sejměte horní kryt z jednotky.
3. Vyjměte zásobník.
4. Naaranžujte potraviny na tácy a znovu je vložte do spotřebiče.
5. Nasadte horní kryt na jednotku.
6. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
7. Zařízení spustíte výběrem symbolu na ovládacím panelu: 
8. Po stisknutí tlačítka  Na displeji se zobrazí čas, teplota a tři vlnovky.

9. stiskněte tlačítko "SET"  jednou začne blikat ukazatel času , Výchozí zobrazený čas je 10:00, čas můžete upravit pomocí voliče.  Každým posunutím číselníku se čas sníží nebo zvýší o 30 minut, podle toho, jakým směrem číselník posunete. Pohybem v jedné linii s ručičkami hodinek se čas prodlužuje.
10. Po výběru času stiskněte tlačítko "SET". , indikátor teploty začne blikat , Výchozí zobrazená teplota je 45 °C, teplotu můžete nastavit pomocí otočného voliče. Každým pohybem knoflíku se teplota sníží nebo zvýší o 5 °C. Po zvýšení teploty na 70 °C se při dalším pohybu nahoru teplota vrátí na 35 °C.
11. Po výběru teploty stiskněte tlačítko Start. , pak ikona zahřívání  začne blikat. Ikona zahřívání bude blikat, dokud se jednotka nezahřeje na nastavenou teplotu.
12. Během provozu se zobrazí symbol , nastavenou teplotu a zbývajcí čas cyklu. Pokud během provozu stisknete tlačítko  zařízení se po několika sekundách vypne.
13. Po uplynutí nastaveného času zařízení přestane pracovat. Přístroj oznámí ukončení provozu pěti pípnutími v intervalu 10 sekund. Ikona času bude blikat po dobu jedné minuty , na ovládacím panelu zhasne. Zvukovou signalizaci ukončeného cyklu můžete deaktivovat podržením tlačítka SET po dobu 3 sekund, na displeji se zobrazí ikona  Chcete-li upozornění znovu aktivovat, stiskněte znovu tlačítko SET na 3 sekundy, zobrazí se ikona .

SPECIFIKACE

Maximální výkon	450W
Napětí a frekvence	220V-240V/50-60 Hz

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte přístroj od napájení..
2. Sejměte horní kryt jednotky, očistěte jej vlhkým hadříkem a osušte suchým ručníkem.
3. vyjměte tácky a umyjte je pod tekoucí vodou, v případě potřeby můžete použít mycí prostředek. Poté tácky osušte suchými utěrkami.
4. Spotřebič nečistěte abrazivními nebo žravými čisticími prostředky..
5. K čištění částí spotřebiče, které přicházejí do styku s potravinami, používejte pouze tekoucí vodu s mycím prostředkem.
6. Nikdy neponořujte základnu (ventilačně-topnou základnu) a napájecí kabel do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.

POUŽITÍ



Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku a doložit je dokladem o koupi.

ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да сглобите, монтирате и използвате устройството, моля, прочетете това ръководство. Спазвайте го, за да избегнете ситуации, които могат да доведат до повреда на устройството или до нараняване или дори смърт на потребителя и намиращите се наблизо лица. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или некоректна употреба на оборудването.

Запазете ръководството за бъдещи справки.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба прочетете внимателно това ръководство за работа с устройството и го запазете за бъдещи справки.

1. Не позволявайте на деца да използват сушилнята без надзор.
2. оборудването може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни, умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции за използването на оборудването и напълно разбират всички свързани рискове и предпазни мерки.
3. Преди да свържете устройството, проверете дали напрежението, посочено на табелката на устройството, съответства на напрежението в местната електрическа мрежа.
4. Винаги изключвайте сушилнята от източника на захранване, ако я оставяте без надзор или преди да инсталирате, отстранявате или почиствате аксесоари.
5. Не използвайте устройството, ако забележите, че захранващият кабел, щепселът или други части са повредени. В този случай повредената част трябва да бъде заменена от сервиза на производителя, за да се избегне опасност.
6. Не включвайте устройството, ако ви се струва, че то е повредено по някакъв начин.
7. Не използвайте устройството, без да сте инсталирали компонентите.

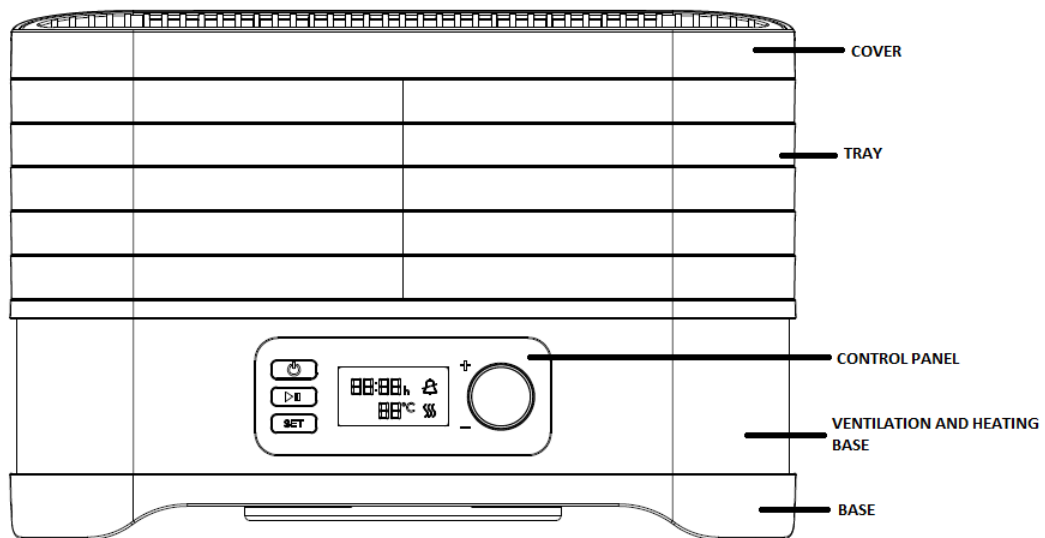
8. Никога не потапяйте сушилнята и захранващия кабел във вода или не ги изплаквайте под течаща вода.
9. За да намалите риска от токов удар, никога не докосвайте устройството с мокри ръце.
10. Когато почиствате устройството, температурата на водата не трябва да надвишава 60 °C.
11. Докато устройството работи, не поставяйте ръцете си или други предмети в сушилнята.
12. Не поставяйте в сушилнята нищо друго освен храната, която ще се суши.
13. Никога не използвайте аксесоари, които не са посочени в ръководството или не идват директно от производителя. Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да причини нараняване на потребителя или да доведе до повреда на устройството.
14. Бъдете внимателни, когато пълните и изпразвате контейнера и го почиствате.
15. Не издърпвайте щепсела от контакта, като дърпате кабела.
16. Оборудването е предназначено само за домашна употреба. Ако го използвате за търговски цели, оборудването губи гаранционните условия, на които е подложено.
17. Ако няма да използвате устройството, извадете щепсела от електрическия контакт. Само тогава устройството е напълно освободено от електричество.
18. Използвайте устройството в сухо, топло и добре проветрено помещение.

РЕЗИДУАЛЕН РИСК

Дори да използвате устройството по предназначение и да спазвате всички указания в това ръководство, няма как да елиминирате остатъчния риск. Използвайте здрав разум при работа с устройството. Трябва да се проявява предпазливост.

СПИСЪК С ЕЛЕМЕНТИ

Уредът е оборудван с нагревателен елемент и автоматичен вентилатор, който циркулира топъл въздух между тавите и отвежда водата от храната през капака. В зависимост от съдържанието на влага и дебелината на парчетата храна, времето за сушене може да варира.



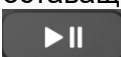
ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Извадете устройството от опаковката.
- Уверете се, че нито един от компонентите на устройството не е повреден.
- Измийте внимателно под топла вода предметите, които влизат в контакт с храна.
- Избършете измитите части до сухо с хартиена кърпа или суха кърпа.
- Преди да свържете устройството, проверете дали напрежението, посочено на табелката на устройството, съответства на напрежението в местната електрическа мрежа.
- Внимателно прочетете съдържанието на това ръководство, преди да го използвате за първи път.

РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

Преди първата употреба измийте всички табла и капак, след което избършете до сухо.

! ВНИМАНИЕ! Не потапяйте основата и дъното във вода или друга течност.

1. Поставете устройството върху равна, стабилна и суха повърхност.
2. Свалете горния капак от устройството.
3. Извадете тавата.
4. Поставете храната върху тавите и ги поставете обратно в машината.
5. Поставете горния капак на устройството.
6. поставете щепсела в контакта.
7. Стартирайте устройството, като изберете символа на контролния панел: 
8. След като натиснете  На дисплея ще се появят часът, температурата и три вълнообразни линии.
9. Натиснете бутона "SET".  веднъж, индикаторът за време започва да мига , показваното по подразбиране време е 10:00, можете да регулирате времето с циферблата  Всяко преместване на циферблата намалява или увеличава времето с 30 минути в зависимост от посоката, в която премествате циферблата. При движение в една линия с часовника времето се увеличава.
10. След като изберете часа, натиснете бутона "SET". , индикаторът за температурата започва да мига , Температурата по подразбиране е 45 °C, като можете да я регулирате с помощта на копчето. Всяко движение на копчето намалява или увеличава температурата с 5 °C. След като увеличите температурата до 70 °C, при следващото преместване на копчето нагоре температурата ще се върне на 35 °C.
11. След като изберете температурата, натиснете бутона за стартиране , след това иконата за загревяне  ще започне да мига. Иконата за загревяне ще мига, докато устройството се загрее до зададената температура.
12. Символът се показва по време на работа , зададената температура и оставащото време до края на цикъла. Ако по време на работа натиснете бутона  устройството се изключва след няколко секунди.

13. Когато зададеното време изтече, устройството ще спре да работи. Устройството ще уведоми за края на работата си с петкратен звуков сигнал с интервал от 10 секунди. Иконата за време ще мига в продължение на една минута **20:00**, на контролния панел ще изгасне. Можете да деактивирате звуковата индикация за завършен цикъл, като задържите натиснат бутона SET за 3 секунди, на дисплея ще се покаже икона . За да активирате отново известията, натиснете отново бутона SET за 3 секунди, иконата ще се появи .

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимална мощност	450W
Напрежение и честота	220V-240V/50-60 Hz

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди да почистите, изключете устройството от електрическата мрежа.
2. Свалете горния корпус на устройството, почистете го с влажна кърпа и го подсушете със сухи кърпи.
3. Извадете тавите и ги измийте под течаща вода, ако е необходимо, можете да използвате течност за миене на съдове. След това подсушете тавите със сухи кърпи.
4. Не почиствайте устройството с груби и разяждащи почистващи препарати.
5. Използвайте само течаща вода с течност за миене на съдове, за да измиете частите на устройството, които влизат в контакт с храна.
6. никога не потапяйте основата (вентилационно-нагревателната основа) и захранващия кабел във вода или не ги изплаквайте под течаща вода.

ИЗПОЛЗВАНЕ



Устройството не трябва да се изхвърля по същия начин, както останалите отпадъци. За да се предотврати вредното въздействие на отпадъците върху околната среда и човешкото здраве, е забранено използването на оборудване да се поставя заедно с други отпадъци. Всеки потребител е длъжен да върне такова оборудване в пункт за събиране.

ГАРАНЦИЯ

Условията на гаранцията, приложими във всяка страна, са публикувани от съответните национални дистрибутори. В рамките на гаранционния срок ще отстраним безплатно евентуални повреди на вашия уред, доколкото те са причинени от дефекти на материала или дефектна изработка. Гаранционните претенции трябва да бъдат

адресирани до вашия дилър или до най-близкия оторизиран център за обслужване на клиенти и да бъдат подкрепени с документи, доказващи покупката.

IVADAS

Prieš surinkdami, montuodami ir naudodami prietaisą, perskaitykite šį vadovą. Vadovaukitės juo, kad išvengtumėte situacijų, dėl kurių gali būti sugadintas prietaisas arba sužalotas ar net mirtinai sužalotas naudotojas ir netoliese esantys asmenys. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neteisingo įrenginio naudojimo.

Saugokite vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

SAUGUMO TAISYKLĖS

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį prietaiso vadovą ir išsaugokite jį ateityje.

1. Neleiskite vaikams naudotis džiovykle be priežiūros.
2. Įranga gali naudotis ribotų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų arba patirties ir žinių stokojantys asmenys, jeigu jie buvo prižiūrimi arba gavo instrukcijas dėl įrangos naudojimo ir visiškai supranta visą susijusią riziką ir atsargumo priemones.
3. Prieš prijungdami įrenginį patikrinkite, ar įrenginio vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka vietinę tinklo įtampą.
4. Jei džiovyklę paliekate be priežiūros arba prieš montuodami, nuimdami ar valydami priedus, visada atjunkite ją nuo maitinimo šaltinio.
5. Nenaudokite prietaiso, jei pastebėjote, kad maitinimo laidas, kištukas ar kitos dalys yra pažeistos. Tokiu atveju, kad būtų išvengta pavojaus, pažeistą dalį turi pakeisti gamintojo tarnyba.
6. Neįjunkite prietaiso, jei jums atrodo, kad jis yra kaip nors sugedęs.
7. Nenaudokite prietaiso neįdiegę komponentų.
8. Niekada nemerkite džiovyklės ir maitinimo laido į vandenį arba neplaukite jų po tekančiu vandeniu.
9. Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, niekada nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis.
10. Valant prietaisą, vandens temperatūra neturėtų viršyti 60 °C.
11. Kol prietaisas veikia, nedėkite rankų ar kitų daiktų į sausintuvą.
12. Į džiovyklę nedėkite nieko kito, išskyrus džiovinamus maisto produktus.
13. Niekada nenaudokite jokių priedų, kurie nėra išvardyti vadove arba nėra gauti tiesiogiai iš gamintojo. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus priedus, naudotojas gali susižeisti arba sugadinti prietaisą.
14. Būkite atsargūs pildami ir ištuštinami talpyklą bei ją valydami.
15. Neišimkite kištuko iš elektros lizdo traukdami už laido.
16. Įranga skirta naudoti tik buityje. Jei ją naudosite komerciniais tikslais, įranga netenka garantijos sąlygų, kurios jai taikomos.
17. Jei neketinate naudoti prietaiso, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Tik tada prietaisas bus visiškai laisvas nuo elektros energijos.
18. Prietaisą naudokite sausoje, šiltoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

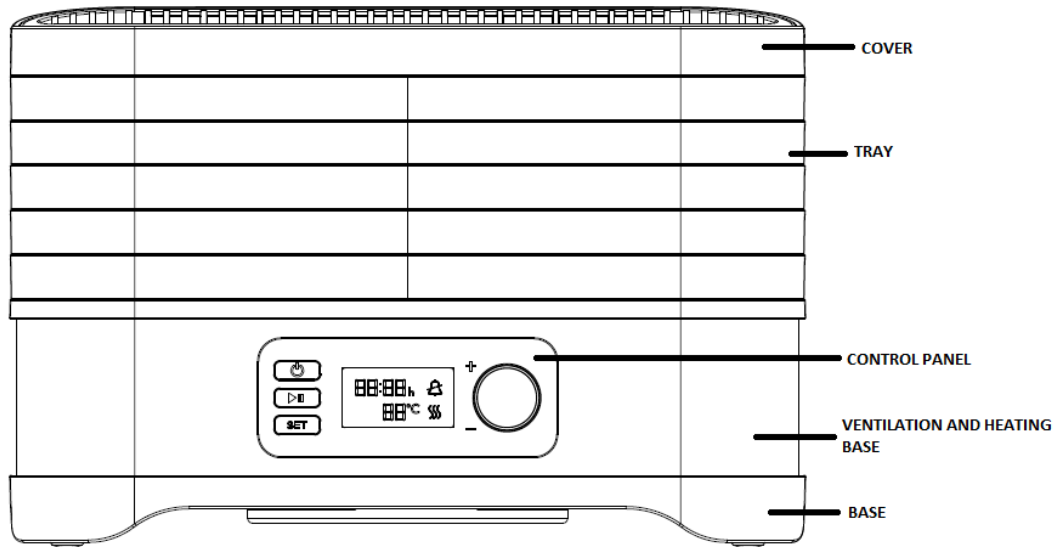
REZIDUALI RIZIKA

Net jei prietaisą naudosite pagal paskirtį ir laikysitės visų šiame vadove pateiktų nurodymų, likusios rizikos pašalinti neįmanoma. Naudodamiesi prietaisu vadovaukitės sveiku protu.

Reikėtų būti atsargiems.

ELEMENTŲ SĄRAŠAS

Įrenginyje yra kaitinimo elementas ir automatinis ventiliatorius, kuris cirkuliuoja šiltą orą tarp padėklų, o vanduo iš maisto produktų išleidžiamas pro dangtį. Džiovinimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo maisto produktų gabalėlių drėgnumo ir storio.



PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- Įsitikinkite, kad nė vienas prietaiso komponentas nėra pažeistas.
- Kruopščiai nuplaukite daiktus, kurie liečiasi su maistu, po šiltu vandeniu.
- Nuplautas dalis nusauskite popieriniu rankšluosčiu arba sausa šluoste.
- Prieš prijungdami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka vietinę tinklo įtampą.
- Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šio vadovo turinį.

PRIETAISO VEIKIMAS

Prieš naudodami pirmą kartą, nuplaukite visus padėklus ir dangtį, tada sausai nušluostykite.

! DĖMESIO! Nemerkite pagrindo ir pagrindo į vandenį ar bet kokį kitą skystį.

1. Pastatykite įrenginį ant lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
2. Nuimkite viršutinį dangtelį nuo įrenginio..
3. Išimkite dėklą.
4. Sudėkite maistą ant padėklų ir įdėkite juos atgal į mašiną.

5. Uždėkite viršutinį dangtelį ant įrenginio.
6. Įkiškite kištuką į lizdą.
7. Įjunkite įrenginį pasirinkdami simbolį valdymo skydelyje: 
8. Paspaudę  Ekrane bus rodomas laikas, temperatūra ir trys banguojančios linijos.
9. Paspauskite mygtuką "SET" (nustatyti)  vieną kartą, laiko indikatorius pradeda mirksėti.  20:00, numatytasis rodomas laikas yra 10:00, laiką galite reguliuoti ratuku . Kiekvienu ciferblato judesiu laikas sutrumpėja arba pailgėja 30 minučių, priklausomai nuo to, į kurią pusę judinate ciferblatą. Judesys pagal laikrodžio rodyklę padidina laiką.
10. Pasirinkę laiką, paspauskite mygtuką "SET". , temperatūros indikatorius pradeda mirksėti  70. Pagal numatytuosius nustatymus rodoma 45 °C temperatūra, ją galite reguliuoti ratuku. Kiekvienas rankenėlės judesys sumažina arba padidina temperatūrą 5 °C. Padidinus temperatūrą iki 70 °C, kitą kartą pajudinus rankenėlę, temperatūra grįš į 35 °C.
11. Pasirinkę temperatūrą, paspauskite pradžios mygtuką , tada apšilimo piktograma  pradės mirksėti. Šildymo piktograma mirksės tol, kol įrenginys įšils iki nustatytos temperatūros.
12. Veikimo metu rodomas simbolis , nustatytą temperatūrą ir likusį ciklo laiką. Jei darbo metu paspausite mygtuką  po kelių sekundžių prietaisas išsijungs.
13. Pasibaigus nustatytam laikui, prietaisas nustos veikti. Apie veikimo pabaigą prietaisas praneš penkis kartus po 10 sekundžių pyptelėdamas. Laiko piktograma mirksės vieną minutę , valdymo skydelyje užges. Galite išjungti baigto ciklo garsinę indikaciją 3 sekundes palaikydami nuspaustą SET mygtuką, ekrane bus rodoma piktograma . Norėdami vėl įjungti pranešimus, dar kartą 3 sekundes paspauskite SET mygtuką, pasirodys piktograma .

SPECIFIKACIJA

Didžiausia galia	450W
Įtampa ir dažnis	220V-240V/50-60 Hz

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
2. Nuimkite viršutinį prietaiso korpusą, nuvalykite jį drėgnu skudurėliu ir nusauskite sausu rankšluosčiu.
3. Išimkite padėklus ir nuplaukite juos po tekančiu vandeniu, jei reikia, galite naudoti indų plovimo skystį. Tada išdžiovinkite padėklus sausais rankšluosčiais.
4. Nevalykite prietaiso šiurkščiais ir ėsdinančiais valikliais.
5. Prietaiso dalims, kurios liečiasi su maistu, plauti naudokite tik tekančią vandenį su indų plovimo skystiu.
6. Niekada nemerkite pagrindo (vėdinimo-šildymo pagrindo) ir maitinimo laido į vandenį arba neplaukite jo po tekančiu vandeniu.

NAUDOJIMAS



Prietaiso negalima išmesti taip pat, kaip ir kitų atliekų. Siekiant užkirsti kelią žalingam atliekų poveikiui aplinkai ir žmonių sveikatai, draudžiama naudotą įrenginį dėti kartu su kitomis atliekomis. Kiekvienas naudotojas privalo grąžinti tokią įrangą į surinkimo punktą.

GARANTIJA

Kiekvienoje šalyje taikomas garantijos sąlygas paskelbė atitinkami mūsų nacionaliniai platintojai. Galimus įrenginio gedimus nemokamai pašalinsime per garantijos laikotarpį, jei gedimai atsirado dėl medžiagų defektų arba nekokybiško darbo. Pretenzijas dėl garantijos reikia pateikti savo platintojui arba artimiausiam įgaliojamam klientų aptarnavimo centrui ir pridėti pirkimą patvirtinančius dokumentus.

IEVADS

Pirms ierices montażas, salikšanas un lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu. Ievērojiet to, lai izvairītos no situācijām, kas var izraisīt ierices bojājumus vai lietotāja un tuvumā esošo personu traumas vai pat nāvi. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepareizas ierices lietošanas dēļ.

Saglabājiet rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo ierices rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai atsaucei.

1. Neļaujiet bērniem izmantot žāvētāju bez uzraudzības.
2. Aprīkojumu var izmantot personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām, garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tās ir saņēmušas uzraudzību vai instrukcijas par aprīkojuma lietošanu un pilnībā izprot visus saistītos riskus un piesardzības pasākumus.
3. Pirms ierices pieslēgšanas pārbaudiet, vai ierices datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.
4. Vienmēr atvienojiet žāvētāju no strāvas avota, ja atstājat to bez uzraudzības vai pirms piederumu uzstādīšanas, noņemšanas vai tīrīšanas.
5. Nelietojiet ierīci, ja pamanāt, ka strāvas vads, kontaktdakša vai citas detaļas ir bojātas. Šādā gadījumā bojātā daļa jānomaina ražotāja servisā, lai izvairītos no briesmām.
6. Neieslēdziet ierīci, ja jums šķiet, ka tā ir bojāta.
7. Neizmantojiet ierīci, ja nav uzstādītas sastāvdaļas.
8. Nekad neiegremdējiet žāvētāju un barošanas vadu ūdenī vai neizskalojiet to zem tekoša ūdens.
9. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nekad nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām.

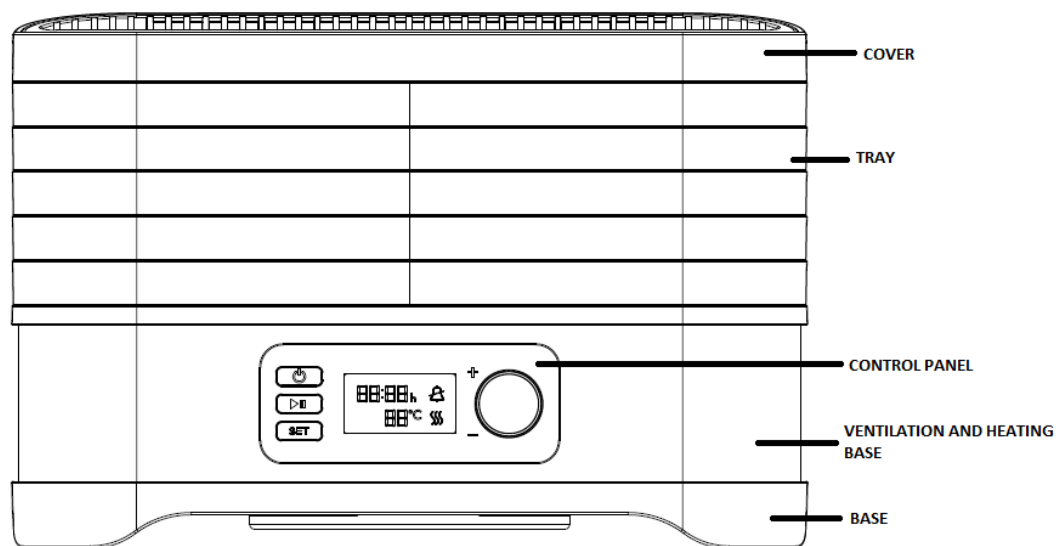
10. Tīrot ierīci, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.
11. Kamēr ierīce darbojas, neievietojiet rokas vai citus priekšmetus žāvētājs.
12. Neievietojiet žāvētājā neko citu, izņemot žāvējamās pārtikas produktus.
13. Nekad neizmantojiet piederumus, kas nav norādīti rokasgrāmatā vai nav tieši no ražotāja. Ražotāja neiesniegtu piederumu lietošana var izraisīt lietotāja traumas vai ierīces bojājumus.
14. Lietojot piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs, lietotājs var gūt ievainojumus vai sabojāt ierīci.
14. Esiet uzmanīgi, piepildot un iztukšojot trauku un tīrot to.
15. Neizvelciet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, velkot vadu.
16. Iekārta ir paredzēta tikai lietošanai mājas apstākļos. Ja to izmantojat komerciāliem mērķiem, ierīce zaudē garantijas noteikumus, kas uz to attiecas.
17. Ja ierīci neplānojat lietot, izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes. Tikai tad ierīce ir pilnīgi brīva no elektrības.
18. Lietojiet ierīci sausā, siltā un labi vēdināmā telpā.

REZIDUĀLAIS RISKS

Pat tad, ja ierīci lietojat, kā paredzēts, un ievērojat visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, nav iespējams novērst atlikušo risku. Lietojot ierīci, rīkojieties ar veselo saprātu. Jāievēro piesardzība.

ELEMENTU SARAKSTS

Ierīce ir aprīkota ar sildelementu un automātisku ventilatoru, kas cirkulē siltu gaisu starp paplātēm un caur vāku izvada ūdeni no ēdiena. Žāvēšanas laiks var atšķirties atkarībā no pārtikas produktu šķēļu mitruma satura un biezuma.



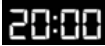
PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- Pārliecinieties, ka neviena no ierīces sastāvdaļām nav bojāta.
- Rūpīgi nomazgājiet priekšmetus, kas nonāk saskarē ar pārtiku, siltā ūdenī.
- Izmazgātās daļas noslaukiet līdz sausumam ar papīra dvieli vai sausu drānu.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pārbaudiet, vai ierīces datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.
- Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šīs rokasgrāmatas saturu.

IERĪCES DARBĪBA

Pirms pirmās lietošanas reizes nomazgājiet visus paliktņus un vāku, pēc tam noslaukiet līdz sausumam.

! UZMANĪBU! Neiegremdējiet pamatni un pamatni ūdenī vai citā šķīdumā.

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas un sausas virsmas.
2. Noņemiet ierīces augšējo vāku.
3. Izņemiet paplāti.
4. Ielieciet ēdienu uz paplātēm un ievietojiet tās atpakaļ mašīnā.
5. Uzlieciet ierīces augšējo vāku.
6. Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
7. Palaidiet ierīci, izvēloties simbolu uz vadības paneļa: 
8. Pēc nospiešanas  Displejā tiks parādīts laiks, temperatūra un trīs viļņotas līnijas.
9. Nospiediet pogu "SET".  vienreiz, laika indikators sāk mirgot  20:00, noklusējuma rādītais laiks ir 10:00, laiku var mainīt, izmantojot ciparnīcu.  Katra ciparnīcas rata kustība samazina vai palielina laiku par 30 minūtēm atkarībā no tā, uz kuru pusi pārvietojat ciparnīcu. Pārvietojot pulksteņa rindā, laiks palielinās.
10. Kad laiks ir izvēlēts, nospiediet pogu "SET". , temperatūras indikators sāk mirgot  70. Pēc noklusējuma tiek rādīta 45 °C temperatūra, temperatūru var regulēt ar ciparnīcu. Katra slēdža kustība samazina vai palielina temperatūru par 5 °C. Pēc temperatūras paaugstināšanas līdz 70 °C, nākamreiz, kad pārvietosiet slēdzi uz augšu, temperatūra atgriezīsies 35 °C līmenī.
11. Kad temperatūra ir izvēlēta, nospiediet starta pogu. , tad iesildīšanās ikona  sāks mirgot. Uzsildīšanas ikona mirgos, līdz ierīce būs sasilusi līdz iestatītajai temperatūrai.
12. Darbības laikā tiek parādīts simbols , iestatīto temperatūru un cikla atlikušo laiku. Ja darbības laikā nospiežat  ierīce pēc dažām sekundēm izslēdzas.
13. Kad iestatītais laiks ir beidzies, ierīce pārtrauks darboties. Ierīce paziņos par darbības beigām, piecas reizes pīkstot ar 10 sekunžu intervālu. Laika ikona mirgo vienu minūti.  20:00, vadības panelis nodziest. Varat deaktivizēt pabeigtā cikla skaņas indikāciju, 3

sekundes turot nospiešu SET pogu, un displejā parādīsies ikona . Lai atkārtoti aktivizētu paziņojumus, vēlreiz nospiediet SET pogu uz 3 sekundēm, un parādīsies ikona.



SPECIFIKĀCIJA

Maksimālā jauda	450W
Spriegums un frekvence	220V-240V/50-60 Hz

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
2. Noņemiet ierīces augšējo korpusu, notīriet to ar mitru drānu un nosusiniet ar sausu dvieli.
3. Izņemiet paplātes un nomazgājiet tās zem tekoša ūdens, vajadzības gadījumā varat izmantot trauku mazgāšanas līdzekli. Pēc tam nožāvējiet paplātes ar sausiem dviļiem.
4. Netīriet ierīci ar rupjiem un kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
5. Lai mazgātu ierīces daļas, kas saskaras ar pārtiku, izmantojiet tikai tekošu ūdeni ar trauku mazgāšanas līdzekli.
6. Nekad neiegremdējiet pamatni (ventilācijas-sildīšanas pamatni) un barošanas vadu ūdenī vai neizskalojiet to zem tekoša ūdens.

IZMANTOŠANA



Ierīci nedrīkst izmest tāpat kā pārējos atkritumus. Lai novērstu atkritumu kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ir aizliegts izlietotās iekārtas novietot kopā ar citiem atkritumiem. Katra lietotāja pienākums ir nodot šādu iekārtu savākšanas punktā.

GARANTIJA

Katrā valstī piemērojamos garantijas noteikumus ir publicējuši mūsu attiecīgie izplatītāji. Mēs bez maksas garantijas laikā novērsīsim iespējamus ierīces defektus, ja tie radušies materiālu defektu vai nekvalitatīvas izgatavošanas dēļ. Garantijas pretenzijas ir jāadresē savam izplatītājam vai tuvākajam pilnvarotajam klientu apkalpošanas centram, un tām jāpievieno pirkumu apliecināošs dokuments.

SISSEJUHATUS

Enne seadme kokkupanekut, kokkupanekut ja kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhendit. Järgige seda, et vältida olukordi, mis võivad põhjustada seadme kahjustusi või vigastusi või isegi surma kasutajale ja läheduses viibivatele isikutele. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest või valest kasutamisest.

Hoidke käsiraamat edaspidiseks kasutamiseks alles.

TURVAMEETMED

Enne kasutamist lugege käesolev seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

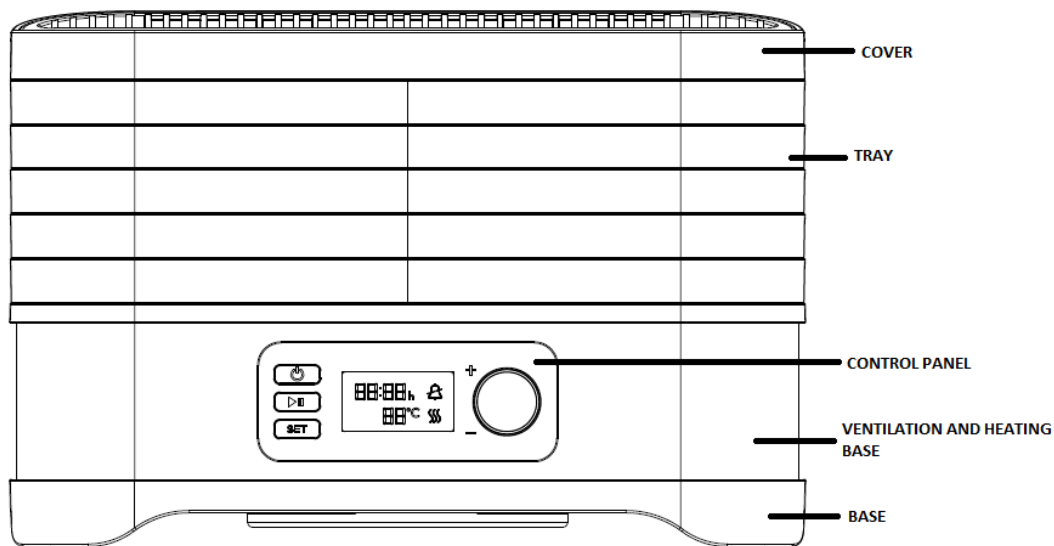
1. Ärge lubage lastel kasutada kuivatit ilma järelevalveta.
2. Seadmeid võivad kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikud, kui nad on saanud järelevalvet või juhiseid seadme kasutamise kohta ning mõistavad täielikult kõiki sellega seotud riske ja ettevaatusabinõusid.
3. Enne seadme ühendamist kontrollige, et seadme nimesildil märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
4. Ühendage kuivati alati vooluvõrgust lahti, kui jätate selle järelevalveta või enne tarvikute paigaldamist, eemaldamist või puhastamist.
5. Ärge kasutage seadet, kui märkate, et toitejuhe, pistik või muud osad on kahjustatud. Sellisel juhul tuleb kahjustatud osa ohu vältimiseks vahetada tootja teeninduses välja.
6. Ärge lülitage seadet sisse, kui see tundub teile kuidagi defektne olevat.
7. Ärge kasutage seadet ilma komponentide paigaldamiseta.
8. Ärge kunagi kastke kuivatit ja toitejuhet vette ega loputage seda jooksva vee all.
9. Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kunagi puudutage seadet märgade kätega.
10. Seadme puhastamisel ei tohi vee temperatuur ületada 60 °C.
11. Seadme töötamise ajal ärge pange oma käsi ega muid esemeid kuivatisse.
12. Ärge pange kuivatisse midagi muud peale kuivatatava toidu.
13. Ärge kunagi kasutage lisaseadmeid, mis ei ole kasutusjuhendis loetletud või mis ei ole pärit otse tootjalt. Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada kasutajale vigastusi või kahjustada seadet.
14. Olge konteineri täitmisel ja tühjendamisel ning puhastamisel ettevaatlik.
15. Ärge tõmmake pistikut pistikupesast välja, tõmmates juhtmet.
16. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Kui te kasutate seda kaubanduslikul eesmärgil, kaotab seade garantiitingimused, mis on kaetud.
17. Kui te ei kavatse seadet kasutada, eemaldage pistik pistikupesast. Alles siis on seade täielikult elektrivaba.
18. Kasutage seadet kuivas, soojas ja hästi ventileeritud ruumis.

JÄÄMISRISK

Isegi kui te kasutate seadet ettenähtud viisil ja järgite kõiki käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid, ei ole võimalik jääkohtu kõrvaldada. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust. Ettevaatust tuleb rakendada.

ELEMENTIDE LOETELU

Seade on varustatud kütteelemendi ja automaatse ventilaatoriga, mis laseb sooja õhku kandikute vahel ringelda ja laseb vee toidust läbi kaane välja. Sõltuvalt toiduviilude niiskusesisaldusest ja paksusest võib kuivatusaeg varieeruda.



ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Võtke seade pakendist välja.
- Veenduge, et ükski seadme komponent ei ole kahjustatud.
- Peske toiduga kokku puutuvaid esemeid põhjalikult sooja vee all.
- Pühkige pestud osad paberrätikuga või kuiva lapiga kuivaks.
- Kontrollige enne seadme ühendamist, et seadme nimesildil märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.
- Lugege hoolikalt läbi käesoleva kasutusjuhendi sisu enne esimest korda kasutamist.

SEADME TÖÖ

Enne esimest kasutamist peske kõik kandikud ja kate, seejärel pühkige kuivaks.

! ETTEVAATUST! Ärge kastke alust ja aluspõhja vette või mõnda muusse vedelikku.

1. Asetage seade tasasele, stabiilsele ja kuivale pinnale.
2. Eemaldage seadme ülemine kate.
3. Eemaldage salv.
4. Asetage toiduained salvedele ja pange need tagasi masinasse.
5. Pange seadme ülemine kate peale.
6. Sisestage pistik pistikupessa.
7. Käivitage seade, valides juhtpaneelil oleva sümboli: 

8. Pärast vajutamist  Ekraanil kuvatakse kellaaeg, temperatuur ja kolm lainelist joont.
9. Vajutage nuppu "SET"  üks kord hakkab ajaindikaator vilkuma , vaikimisi kuvatav kellaaeg on 10:00, saate aega reguleerida valimisnupu abil.  Iga valikuketta liigutus vähendab või suurendab aega 30 minuti võrra, sõltuvalt sellest, millises suunas te valikukella liigutate. Kellaga ühesuunaline liikumine suurendab aega.
10. Kui aeg on valitud, vajutage nuppu "SET". , temperatuuriindikaator hakkab vilkuma , Vaikimisi kuvatav temperatuur on 45 °C, temperatuuri saab reguleerida valimisnupu abil. Iga nupu liigutus vähendab või suurendab temperatuuri 5°C võrra. Pärast temperatuuri tõstmist 70°C-ni, kui te järgmine kord temperatuuri ülespoole liigutate, taastub temperatuur 35°C-ni.
11. Kui temperatuur on valitud, vajutage käivitusnuppu , seejärel soojenduse ikoon  hakkab vilkuma. Soojenduse ikoon vilgub, kuni seade on soojendunud seatud temperatuurini.
12. Töö ajal kuvatakse sümbol , seadistatud temperatuur ja tsükli järelejäänud aeg. Kui vajutate töö ajal nuppu  seade lülitub mõne sekundi pärast välja.
13. Kui seadistatud aeg on möödas, lõpetab seade töö. Seade annab töö lõppemisest märku viie piiksuga, mis on 10 sekundilise vahega. Aja ikoon vilgub ühe minuti jooksul. , juhtpaneel kustub seejärel. Valminud tsükli helisignaali saate välja lülitada, kui hoiate SET-nuppu 3 sekundit all, ekraanil kuvatakse ikooni . Teavituste taasaktiveerimiseks vajutage uuesti 3 sekundiks nuppu SET, ikoon ilmub ekraanile. .

SPETSIFIKATSIOON

Maksimaalne võimsus	450W
Pinge ja sagedus	220V-240V/50-60 Hz

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage seadme ülemine korpus, puhastage see niiske lapiga ja kuivatage kuiva rätikuga.
3. Võtke kandikud välja ja peske neid jooksva vee all, vajadusel võite kasutada nõudepesuvahendit. Seejärel kuivatage kandikud kuivade rätikutega..
4. Ärge puhastage seadet karmide ja söövitavate puhastusvahenditega.
5. Kasutage seadme toiduga kokkupuutuvate osade pesemiseks ainult voolavat vett koos nõudepesuvahendiga.
6. Ärge kunagi kastke alust (ventilatsiooni-soojendusallust) ja toitejuhet vette ega loputage seda jooksva vee all.

KASUTAMINE



Seadet ei tohi hävitada samamoodi nagu ülejäänud jäätmeid. Et vältida jäätmete kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, on keelatud kasutatud seadmeid koos muude jäätmetega paigutada. Iga kasutaja on kohustatud sellised seadmed tagastama kogumispunkti.

GARANTII

Igas riigis kohaldatavad garantiitingimused on avaldatud meie vastavate riiklike turustajate poolt. Me parandame teie seadme võimalikud vead garantiiaja jooksul tasuta, kui vead on põhjustatud materjalavigadest või puudulikust valmistamisest. Garantiinõuded tuleb esitada teie edasimüüjale või lähimale volitatud klienditeeninduskeskusele, millele tuleb lisada ostudokumendid.

ВВЕДЕНИЕ

Перед сборкой, монтажом и использованием устройства прочтите данное руководство. Следуйте ему, чтобы избежать ситуаций, которые могут привести к повреждению устройства, травмам или даже смерти пользователя и находящихся рядом людей. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного или некорректного использования оборудования.

Сохраните руководство для дальнейшего использования.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

1. не позволяйте детям пользоваться сушилкой без присмотра.
2. оборудование может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они получили надзор или инструкции по использованию оборудования и полностью понимают все связанные с ним риски и меры предосторожности.
3. перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению местной электросети.
4. всегда отключайте сушилку от источника питания, если оставляете ее без присмотра или перед установкой, снятием или чисткой аксессуаров.
5. не используйте устройство, если вы заметили, что шнур питания, вилка или другие детали повреждены. В этом случае поврежденная деталь должна быть заменена в сервисной службе производителя, чтобы избежать опасности.
6. не включайте устройство, если оно кажется вам каким-либо образом неисправным.
7. не используйте устройство без установки компонентов.
8. никогда не погружайте сушилку и шнур питания в воду и не промывайте их под

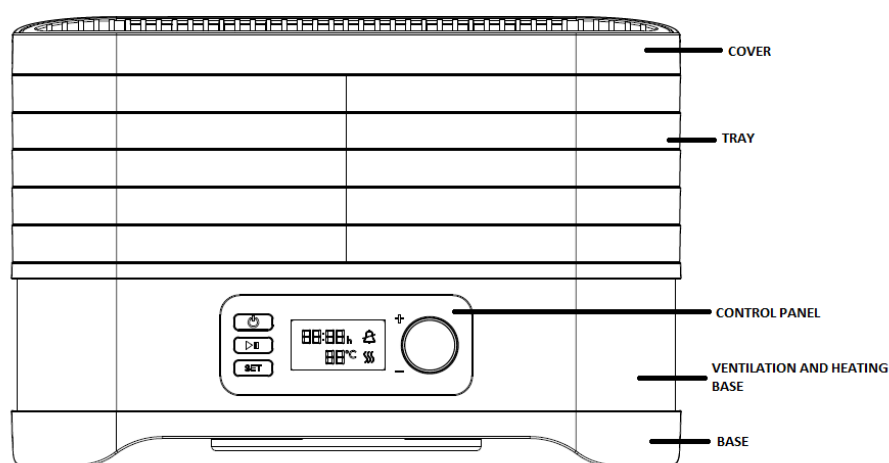
- проточной водой.
9. чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
 10. при очистке устройства температура воды не должна превышать 60 °C.
 11. во время работы прибора не кладите руки или другие предметы в сушилку.
 12. Не кладите в сушилку ничего, кроме высушиваемых продуктов.
 13. никогда не используйте аксессуары, которые не указаны в руководстве или не поставляются непосредственно производителем. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травме пользователя или повреждению устройства..
 14. будьте осторожны при наполнении и опорожнении контейнера, а также при его очистке.
 15. не вынимайте вилку из розетки, потянув за шнур.
 16. Оборудование предназначено только для домашнего использования. Если вы используете его в коммерческих целях, оборудование теряет гарантийные обязательства, которые на него распространяются.
 17. Если вы не собираетесь пользоваться прибором, выньте вилку из розетки. Только в этом случае устройство будет полностью освобождено от электричества.
 18. используйте прибор в сухом, теплом и хорошо проветриваемом помещении.

РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК

Даже если вы используете устройство по назначению и соблюдаете все рекомендации, приведенные в данном руководстве, невозможно устранить остаточный риск. При эксплуатации устройства руководствуйтесь здравым смыслом. Следует соблюдать осторожность.

СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ

Прибор оснащен нагревательным элементом и автоматическим вентилятором, который циркулирует теплый воздух между лотками и выводит воду из продуктов через крышку. В зависимости от влажности и толщины ломтиков время сушки может варьироваться.



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките устройство из упаковки.
- Убедитесь, что ни один из компонентов устройства не поврежден.
- Тщательно вымойте под теплой водой те предметы, которые соприкасаются с пищей.
- Протрите вымытые части насухо бумажным полотенцем или сухой тканью.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с содержанием данного руководства.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Перед первым использованием вымойте все лотки и крышку, затем вытрите насухо.

! ВНИМАНИЕ! Не погружайте основание и базу в воду или любую другую жидкость.

1. Установите устройство на ровную, устойчивую и сухую поверхность.
2. Снимите верхнюю крышку с устройства..
3. Извлеките лоток.
4. Разложите продукты на лотки и верните их в машину.
5. Установите верхнюю крышку на устройство.
6. вставьте вилку в розетку.
7. запустите устройство, выбрав символ на панели управления: 
8. после нажатия кнопки  На дисплее отображается время, температура и три волнистые линии.
9. нажмите кнопку "SET".  один раз, индикатор времени начнет мигать , по умолчанию отображается время 10:00, вы можете настроить время с помощью циферблата  Каждое движение циферблата уменьшает или увеличивает время на 30 минут, в зависимости от того, в какую сторону вы двигаете циферблат. Движение по линии часов увеличивает время.
10. Выбрав время, нажмите кнопку "SET". , индикатор температуры начинает мигать , По умолчанию отображается температура 45°C, вы можете отрегулировать температуру с помощью ручки. Каждое движение ручки уменьшает или увеличивает температуру на 5°C. После увеличения температуры до 70°C, при следующем перемещении температура вернется к 35°C.
11. Выбрав температуру, нажмите кнопку пуска , затем значок разогрева  начнет мигать. Значок прогрева будет мигать до тех пор, пока устройство не прогреется до заданной температуры.
12. Во время работы отображается символ , заданную температуру и оставшееся время цикла. Если во время работы вы нажмете кнопку  устройство выключится через несколько секунд.

13. По истечении заданного времени устройство прекратит работу. Устройство сообщит об окончании работы пятью звуковыми сигналами с интервалом в 10 секунд. Значок времени будет мигать в течение одной минуты. **20:00**, на панели управления погаснет. Звуковую индикацию заверщенного цикла можно отключить, удерживая кнопку SET в течение 3 секунд, при этом на дисплее появится значок



. Чтобы снова включить уведомления, нажмите кнопку SET и удерживайте ее в течение 3 секунд, появится значок .

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимальная мощность	450W
Напряжение и частота	220V-240V/50-60 Hz

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. перед чисткой отключите устройство от сети питания.
2. снимите верхний корпус устройства, протрите его влажной тканью и вытрите сухими полотенцами.
3. достаньте лотки и вымойте их под проточной водой, при необходимости можно использовать жидкость для мытья посуды. Затем высушите подносы сухими полотенцами.
4. не чистите устройство грубыми и едкими чистящими средствами.
5. используйте только проточную воду с жидкостью для мытья посуды для мытья частей устройства, соприкасающихся с пищей.
6. никогда не погружайте основание (вентиляционно-нагревательное основание) и шнур питания в воду и не промывайте их под проточной водой.

УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство не должно утилизироваться так же, как и остальные отходы. Чтобы предотвратить вредное воздействие отходов на окружающую среду и здоровье человека, запрещается размещать использованное оборудование вместе с другими отходами. Каждый пользователь обязан сдать такое оборудование в пункт приема.

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии, действующие в каждой стране, опубликованы нашими соответствующими национальными дистрибьюторами. Мы бесплатно устраним возможные неисправности вашего устройства в течение гарантийного срока, если они вызваны дефектами материала или некачественным изготовлением. Претензии по гарантии должны быть направлены вашему дилеру или в ближайший авторизованный

центр обслуживания клиентов и подкреплены документальным подтверждением покупки.

INTRODUZIONE

Prima di assemblare, montare e utilizzare il dispositivo, leggere il presente manuale. Seguirlo per evitare situazioni che potrebbero causare danni al dispositivo o lesioni o addirittura la morte dell'utente e delle persone vicine. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.

Conservare il manuale per riferimenti futuri.

REGOLE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale del dispositivo e conservarlo per future consultazioni.

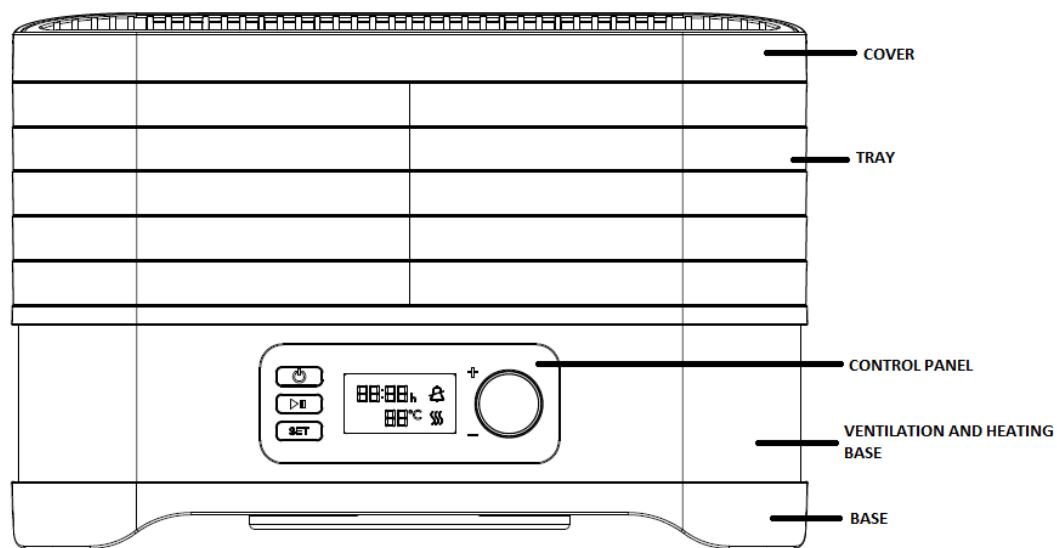
1. Non permettere ai bambini di usare l'asciugatrice senza supervisione.
2. L'attrezzatura può essere utilizzata da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'attrezzatura e comprendano appieno tutti i rischi e le precauzioni associate.
3. Prima di collegare il dispositivo, verificare che la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo corrisponda alla tensione di rete locale.
4. Scollegare sempre l'asciugatrice dalla fonte di alimentazione se la si lascia incustodita o prima di installare, rimuovere o pulire gli accessori.
5. Non utilizzare il dispositivo se si nota che il cavo di alimentazione, la spina o altre parti sono danneggiate. In questo caso, la parte danneggiata deve essere sostituita dal servizio di assistenza del produttore per evitare pericoli.
6. Non accendete il dispositivo se vi sembra difettoso in qualche modo.
7. Non utilizzare il dispositivo senza aver installato i componenti.
8. Non immergere mai l'asciugatrice e il cavo di alimentazione in acqua o sciacquarli sotto l'acqua corrente.
9. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non toccare mai il dispositivo con le mani bagnate.
10. Durante la pulizia del dispositivo, la temperatura dell'acqua non deve superare i 60 °C.
11. Mentre l'apparecchio è in funzione, non introdurre le mani o altri oggetti nell'asciugatrice.
12. Non inserire nell'essiccatore altro che gli alimenti da essiccare.
13. Non utilizzare mai accessori non elencati nel manuale o non provenienti direttamente dal produttore. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare lesioni all'utente o danni al dispositivo.
14. Prestare attenzione durante il riempimento e lo svuotamento del contenitore e la sua pulizia.
15. Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.
16. L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso domestico. Se viene utilizzata per scopi commerciali, l'apparecchiatura perde i termini di garanzia che sono coperti da.
17. Se non si intende utilizzare il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa elettrica. Solo così il dispositivo è completamente privo di elettricità.
18. Utilizzare il dispositivo in un ambiente asciutto, caldo e ben ventilato.

RISCHIO RESIDUO

Anche se si utilizza il dispositivo come previsto e si seguono tutte le linee guida del presente manuale, non è possibile eliminare il rischio residuo. Usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Si consiglia di prestare attenzione.

ELENCO DI ELEMENTI

L'unità è dotata di un elemento riscaldante e di una ventola automatica che fa circolare l'aria calda tra i vassoi e scarica l'acqua dagli alimenti attraverso il coperchio. A seconda del contenuto di umidità e dello spessore delle fette di cibo, il tempo di essiccazione può variare.



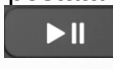
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre il dispositivo dalla confezione.
- Assicurarsi che nessuno dei componenti del dispositivo sia danneggiato.
- Lavare accuratamente gli oggetti che entrano in contatto con gli alimenti con acqua calda.
- Asciugare le parti lavate con un panno di carta o un panno asciutto.
- Prima di collegare il dispositivo, verificare che la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo corrisponda alla tensione di rete locale.
- Leggere attentamente il contenuto di questo manuale prima di utilizzarlo per la prima volta.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Prima del primo utilizzo, lavare tutti i vassoi e il coperchio, quindi asciugare.

! ATTENZIONE! Non immergere la base e il fondo in acqua o in altri liquidi.

1. Posizionare l'unità su una superficie piana, stabile e asciutta.
2. Rimuovere il coperchio superiore dell'unità..
3. Rimuovere il vassoio.
4. Posizionare il cibo sui vassoi e rimetterli nella macchina.
5. Applicare il coperchio superiore all'unità.
6. inserire la spina nella presa.
7. Avviare l'unità selezionando il simbolo sul pannello di controllo: 
8. Dopo aver premuto il tasto  Il display visualizza l'ora, la temperatura e tre linee ondulate.
9. Premere il pulsante "SET"  una volta, l'indicatore dell'ora inizia a lampeggiare , l'ora visualizzata di default è 10:00, ma è possibile regolare l'ora con la manopola  Ogni movimento del quadrante diminuisce o aumenta l'ora di 30 minuti, a seconda di come si sposta il quadrante. Un movimento in linea con l'orologio aumenta l'ora.
10. Una volta selezionata l'ora, premere il pulsante "SET". , l'indicatore di temperatura inizia a lampeggiare , La temperatura predefinita visualizzata è di 45°C; è possibile regolare la temperatura con la manopola. Ogni movimento della manopola diminuisce o aumenta la temperatura di 5°C. Dopo aver aumentato la temperatura a 70°C, la volta successiva che si sposta la temperatura verso l'alto, la temperatura torna a 35°C.
11. Una volta selezionata la temperatura, premere il pulsante di avvio. , poi l'icona del riscaldamento  inizierà a lampeggiare. L'icona del riscaldamento lampeggia finché l'unità non si è riscaldata alla temperatura impostata.
12. Il simbolo viene visualizzato durante il funzionamento , la temperatura impostata e il tempo rimanente del ciclo. Se durante il funzionamento si preme il tasto  il dispositivo si spegne dopo alcuni secondi.
13. Al termine del tempo impostato, il dispositivo smette di funzionare. Il dispositivo segnala la fine del funzionamento emettendo cinque segnali acustici, a distanza di 10 secondi l'uno dall'altro. L'icona dell'ora lampeggia per un minuto il pannello di controllo si spegne. È possibile disattivare l'indicazione acustica del ciclo completato tenendo premuto il pulsante SET per 3 secondi; il display visualizzerà l'icona . Per riattivare le notifiche, premere di nuovo il tasto SET per 3 secondi, l'icona apparirà .

SPECIFICA

Potenza massima	450W
Tensione e frequenza	220V-240V/50-60 Hz

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare il dispositivo dall'alimentazione.
2. Rimuovere l'alloggiamento superiore del dispositivo, pulirlo con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto.
3. Estrarre i vassoi e lavarli sotto l'acqua corrente; se necessario, si può usare del detersivo per piatti. Quindi asciugare i vassoi con asciugamani asciutti.

4. Non pulire il dispositivo con detergenti ruvidi e caustici.
5. Per lavare le parti del dispositivo che entrano in contatto con gli alimenti, utilizzare esclusivamente acqua corrente e detersivo per piatti.
6. Non immergere mai la base (base di ventilazione-riscaldamento) e il cavo di alimentazione in acqua o sciacquarli sotto l'acqua corrente.

UTILIZZAZIONE



Il dispositivo non deve essere smaltito come il resto dei rifiuti. Per evitare gli effetti nocivi dei rifiuti sull'ambiente e sulla salute umana, è vietato mettere le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti. Ogni utente è tenuto a restituire tali apparecchiature a un punto di raccolta.

GUARANTEE

I termini della garanzia applicabili in ciascun paese sono stati pubblicati dai nostri rispettivi distributori nazionali. La garanzia prevede la riparazione gratuita di eventuali guasti dell'unità entro il periodo di garanzia, nella misura in cui tali guasti siano causati da difetti di materiale o di lavorazione. Le richieste di garanzia devono essere indirizzate al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato e supportate da una prova d'acquisto.

INLEIDING

Lees deze handleiding voordat u het apparaat in elkaar zet, monteert en gebruikt. Volg de handleiding om situaties te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker en personen in de buurt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSREGELS

Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

1. Laat kinderen de droger niet gebruiken zonder toezicht.
2. De apparatuur mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van de apparatuur en alle bijbehorende risico's en voorzorgsmaatregelen volledig begrijpen.
3. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
4. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u de droger onbeheerd achterlaat of voordat u accessoires installeert, verwijdt of schoonmaakt.
5. Gebruik het apparaat niet als u merkt dat het netsnoer, de stekker of andere onderdelen beschadigd zijn. In dit geval moet het beschadigde onderdeel worden vervangen door de serviceafdeling van de fabrikant om gevaar te voorkomen.

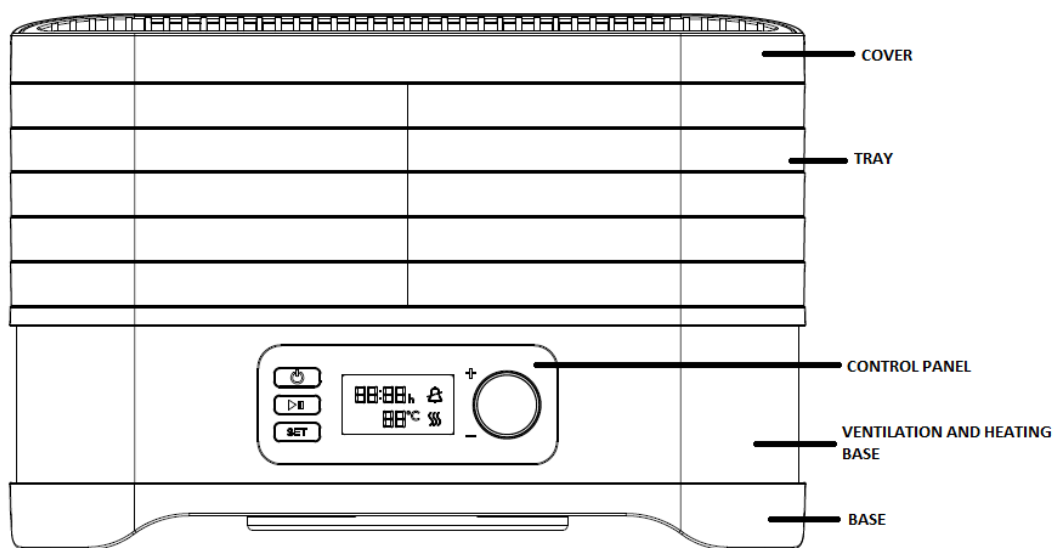
6. Schakel het apparaat niet in als u denkt dat het op een of andere manier defect is.
7. Gebruik het apparaat niet zonder de onderdelen te installeren.
8. Dompel de droger en het netsnoer nooit onder in water en spoel ze nooit af onder stromend water.
9. Raak het apparaat nooit aan met natte handen om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
10. Bij het reinigen van het apparaat mag de watertemperatuur niet hoger zijn dan 60 °C.
11. Steek uw handen of andere voorwerpen niet in de droger terwijl het apparaat draait.
12. Doe niets anders dan het te drogen voedsel in de droger.
13. Gebruik nooit accessoires die niet in de handleiding staan of die niet rechtstreeks van de fabrikant komen. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan leiden tot letsel voor de gebruiker of schade aan het apparaat.
14. Wees voorzichtig bij het vullen, legen en schoonmaken van de container.
15. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
16. De apparatuur is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Als u het apparaat voor commerciële doeleinden gebruikt, vervalt de garantie op het apparaat.
17. Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gaat gebruiken. Alleen dan is het apparaat volledig vrij van elektriciteit.
18. Gebruik het apparaat in een droge, warme en goed geventileerde ruimte.

RESIDUEEL RISICO

Zelfs als u het apparaat gebruikt zoals bedoeld en alle richtlijnen in deze handleiding opvolgt, is er geen manier om het resterende risico uit te sluiten. Gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig.

LIST OF ELEMENTS

Het apparaat is uitgerust met een verwarmingselement en een automatische ventilator die warme lucht circuleert tussen de bakjes en het water van het voedsel afvoert via het deksel. Afhankelijk van het vochtgehalte en de dikte van het voedsel kan de droogtijd variëren.



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Controleer of geen van de onderdelen van het apparaat beschadigd is.
- Was voorwerpen die in contact komen met voedsel grondig onder warm water.
- Veeg de gewassen onderdelen droog met een papieren handdoek of droge doek.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Lees de inhoud van deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

WERKING VAN HET APPARAAT

Was voor het eerste gebruik alle bakjes en afdekplaatjes en veeg ze daarna droog.

! LET OP! Dompel het voetstuk en de basis niet onder in water of een andere vloeistof.

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
2. Verwijder de bovenklep van het apparaat..
3. Verwijder de lade.
4. Leg het voedsel op de bakjes en plaats ze terug in de machine.
5. Plaats de bovenklep op het apparaat.
6. steek de stekker in het stopcontact.
7. Start het toestel door het symbool op het bedieningspaneel te selecteren.: 
8. Nadat u op de  Het display toont de tijd, de temperatuur en drie golvende lijnen.
9. Druk op de knop "SET"  eenmaal, begint de tijdsindicator te knipperen , de standaard weergegeven tijd is 10:00, u kunt de tijd aanpassen met de draaiknop  Elke beweging van de wijzerplaat verkort of verlengt de tijd met 30 minuten, afhankelijk van welke kant je de wijzerplaat op beweegt. Een beweging in lijn met het horloge verhoogt de tijd.
10. Zodra de tijd is geselecteerd, drukt u op de knop "SET" , de temperatuurindicator begint te knipperen . De standaard weergegeven temperatuur is 45°C, je kunt de temperatuur aanpassen met de draaiknop. Bij elke beweging van de knop wordt de temperatuur 5°C lager of hoger. Nadat je de temperatuur hebt verhoogd naar 70°C, zal de volgende keer dat je de temperatuur omhoog beweegt, de temperatuur weer teruggaan naar 35°C.
11. Druk op de startknop zodra de temperatuur is geselecteerd. , dan het opwarmpictogram  begint te knipperen. Het opwarmpictogram knippert totdat het apparaat is opgewarmd tot de ingestelde temperatuur.
12. Het symbool wordt weergegeven tijdens de bediening , de ingestelde temperatuur en de resterende tijd van de cyclus. Als u tijdens de werking op de  schakelt het apparaat na enkele seconden uit.
13. Wanneer de ingestelde tijd voorbij is, stopt het apparaat met werken. Het apparaat meldt het einde van de werking door vijf keer te piepen, met een tussenpauze van 10 seconden. Het tijdpictogram knippert een minuut lang. , het bedieningspaneel gaat dan uit. U kunt de hoorbare aanduiding van de voltooide cyclus uitschakelen door de SET-toets

3 seconden ingedrukt te houden.  . Als u de meldingen opnieuw wilt activeren, drukt u nogmaals 3 seconden op de SET-toets. .

SPECIFICATIE

Maximaal vermogen	450W
Spanning en frequentie	220V-240V/50-60 Hz

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
2. Verwijder de bovenste behuizing van het apparaat, maak deze schoon met een vochtige doek en droog hem af met droge handdoeken.
3. Haal de bakjes eruit en was ze onder stromend water, indien nodig kun je afwasmiddel gebruiken. Droog de bakjes vervolgens met droge handdoeken.
4. Reinig het apparaat niet met ruwe en bijtende schoonmaakmiddelen.
5. Gebruik alleen stromend water met afwasmiddel om de delen van het apparaat af te wassen die in contact komen met voedsel.
6. Dompel de basis (ventilatie-/verwarmingsbasis) en het netsnoer nooit onder in water en spoel het nooit af onder stromend water.

GEBRUIK



Het apparaat mag niet op dezelfde manier worden weggegooid als de rest van het afval. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

GARANTIE

De garantievoorwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantieperiode kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaims moeten worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.

UVOD

Prije sastavljanja, sastavljanja i korištenja uređaja pročitajte ovaj priručnik. Slijedite ga kako biste izbjegli situacije koje mogu dovesti do oštećenja uređaja ili ozljeda ili čak smrti korisnika i osoba u blizini. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom ili nepravilnom uporabom opreme.

Sačuvajte priručnik za buduću upotrebu.

SIGURNOSNA PRAVILA

Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uređaj i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

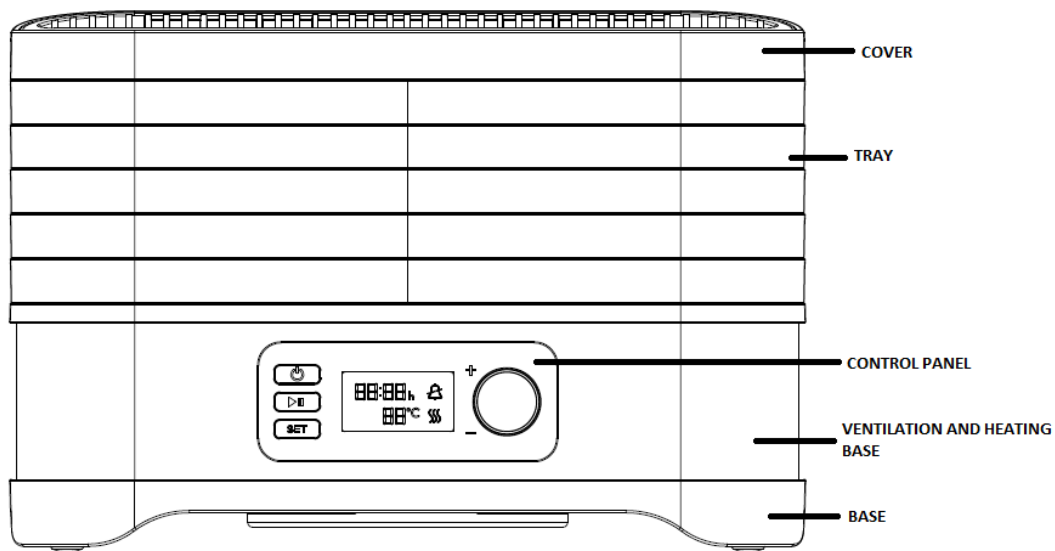
1. Ne dopustite djeci da koriste sušilicu bez nadzora.
2. Opremu mogu koristiti osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim, mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o korištenju opreme i u potpunosti razumiju sve povezane rizike i mjere opreza.
3. Provjerite prije spajanja uređaja odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici naponu lokalne mreže.
4. Uvijek isključite sušilicu iz izvora napajanja ako je ostavite bez nadzora ili prije postavljanja, uklanjanja ili čišćenja pribora.
5. Nemojte koristiti uređaj ako primijetite da su kabel za napajanje, utikač ili drugi dijelovi oštećeni. U tom slučaju oštećeni dio mora zamijeniti servis proizvođača kako bi se izbjegla opasnost.
6. Ne uključujte uređaj ako vam se čini da je na bilo koji način neispravan.
7. Nemojte koristiti uređaj bez instaliranja komponenti.
8. Nikada nemojte uranjati sušilicu i kabel za napajanje u vodu niti ih ispirati pod tekućom vodom.
9. Kako biste smanjili rizik od električnog udara, nikada ne dirajte uređaj mokrim rukama.
10. Prilikom čišćenja uređaja, temperatura vode ne smije prelaziti 60 °C.
11. Dok uređaj radi, nemojte stavljati ruke ili druge predmete u sušilicu.
12. U sušilicu nemojte stavljati ništa osim hrane koju želite sušiti.
13. Nikada ne koristite pribor koji nije naveden u priručniku ili koji ne dolazi izravno od proizvođača. Korištenje pribora koji nije preporučio proizvođač može uzrokovati ozljede korisnika ili oštetiti uređaj.
14. Budite oprezni prilikom punjenja i pražnjenja spremnika i čišćenja.
15. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel.
16. Oprema je namijenjena samo za kućnu upotrebu. Ako je koristite u komercijalne svrhe, oprema gubi uvjete jamstva kojima je obuhvaćena.
17. Ako nećete koristiti uređaj, izvucite utikač iz električne utičnice. Tek tada je uređaj potpuno bez struje.
18. Koristite uređaj u suhoj, toploj i dobro prozračenoj prostoriji.

PREOSTALI RIZIK

Čak i ako koristite uređaj kako je predviđeno i slijedite sve smjernice u ovom priručniku, ne postoji način da se ukloni preostali rizik. Pri upravljanju uređajem koristite zdrav razum. Treba biti oprezan.

POPIS ELEMENATA

Jedinica je opremljena grijaćim elementom i automatskim ventilatorom koji cirkulira topli zrak između posuda i odvodi vodu iz hrane kroz poklopac. Ovisno o sadržaju vlage i debljini kriški hrane, vrijeme sušenja može varirati.



PRIJE PRVE UPOTREBE

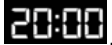
- Izvadite uređaj iz pakiranja.
- Provjerite da niti jedna komponenta uređaja nije oštećena.
- Predmete koji dolaze u dodir s hranom temeljito operite toplom vodom.
- Oprane dijelove osušite papirnatim ručnikom ili suhom krpom.
- Provjerite prije spajanja uređaja odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici uređaja naponu lokalne mreže.
- Pažljivo pročitajte sadržaj ovog priručnika prije prve uporabe.

RAD UREĐAJA

Prije prve uporabe operite sve posude i poklopce, zatim obrišite suhom.

!OPREZI!

Ne uranjajte bazu i postolje u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

1. Postavite jedinicu na ravnu, stabilnu i suhu površinu.
2. Uklonite gornji poklopac s jedinice.
3. Uklonite ladicu.
4. Stavite hranu na pladnjeve i vratite ih natrag u aparat.
5. Stavite gornji poklopac na jedinicu.
6. umetnite utikač u utičnicu.
7. Pokrenite jedinicu odabirom simbola na upravljačkoj ploči: 
8. Nakon pritiska na  Na zaslonu će se prikazati vrijeme, temperatura i tri valovite linije.
9. Pritisnite tipku "SET".  jednom, indikator vremena počinje treptati .
10. zadano prikazano vrijeme je 10:00, možete podesiti vrijeme pomoću kotačića  Svakim pomicanjem kotačića vrijeme se smanjuje ili povećava za 30 minuta, ovisno o tome na koju stranu pomičete kotačić. Pokret u skladu sa satom povećava vrijeme.
11. Nakon odabira vremena pritisnite tipku "SET". , indikator temperature počinje treptati , Zadana prikazana temperatura je 45 °C, možete podesiti temperaturu pomoću kotačića. Svakim pomicanjem gumba temperatura se smanjuje ili povećava za 5°C. Nakon povećanja temperature na 70 °C, sljedeći put kad povišite temperaturu, temperatura će se vratiti na 35 °C.
12. Nakon odabira temperature pritisnite tipku za pokretanje , zatim ikona za zagrijavanje  početak će treperiti. Ikona zagrijavanja će treperiti dok se jedinica ne zagrije na postavljenu temperaturu.
13. Simbol je prikazan tijekom rada , podešenu temperaturu i preostalo vrijeme ciklusa. Ako tijekom rada pritisnete  uređaj se isključuje nakon nekoliko sekundi.
14. Kada zadano vrijeme istekne, uređaj će prestati raditi. Uređaj će obavijestiti kraj rada petostrukim zvučnim signalom u razmaku od 10 sekundi. Ikona vremena će treperiti jednu minutu , upravljačka ploča će se tada ugasiti. Možete deaktivirati zvučnu indicaciju dovršenog ciklusa držanjem tipke SET 3 sekunde, na zaslonu će se prikazati ikona . Za ponovno aktiviranje obavijesti ponovno pritisnite tipku SET na 3 sekunde, ikona će se pojaviti .

SPECIFIKACIJA

Maksimalna snaga	450W
Napon i frekvencija	220V-240V/50-60 Hz

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite uređaj iz struje.
2. Skinite gornji dio kućišta uređaja, očistite ga vlažnom krpom i osušite suhim ručnicima.

3. Izvadite plehove i operite ih pod tekućom vodom, po potrebi možete koristiti i sredstvo za pranje posuđa. Posude zatim osušite suhim ručnicima.
4. Nemojte čistiti uređaj grubim i nagrizzajućim sredstvima za čišćenje.
5. Koristite samo tekuću vodu s tekućinom za pranje posuđa za pranje dijelova uređaja koji dolaze u dodir s hranom.
6. Koristite samo tekuću vodu s tekućinom za pranje posuđa za pranje dijelova uređaja koji dolaze u dodir s hranom.

ISKORIŠTENJE



Uređaj se ne smije odlagati na isti način kao i ostatak otpada. Radi sprječavanja štetnog utjecaja otpada na okoliš i zdravlje ljudi, zabranjeno je odlaganje rabljene opreme zajedno s drugim otpadom. Svaki korisnik je dužan takvu opremu vratiti na sabirno mjesto.

JAMČITI

Uvjete jamstva primjenjive u svakoj zemlji objavili su naši nacionalni distributeri. Eventualne kvarove na vašem uređaju ćemo popraviti besplatno unutar jamstvenog roka, ako su kvarovi uzrokovani nedostatkom materijala ili nedostatkom u izradi. Jamstveni zahtjevi trebaju biti upućeni vašem prodavaču ili najbližem ovlaštenom korisničkom servisu i potkrijepljeni dokumentiranim dokazom o kupnji.

UVOD

Pred montažu, sastavljanjem in uporabo naprave preberite ta priročnik. Upoštevajte ga, da se izognete situacijam, ki lahko povzročijo poškodbe naprave ali poškodbe ali celo smrt uporabnika in bližnjih oseb. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali napačne uporabe naprave.

Priročnik shranite za prihodnje sklicevanje.

VARNOSTNA PRAVILA

Pred uporabo natančno preberite priročnik za uporabo naprave in ga shranite za poznejšo uporabo.

1. Otrokom ne dovolite uporabe sušilnika brez nadzora.
2. Opremo lahko uporabljajo osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi, duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so prejele nadzor ali navodila za uporabo opreme in v celoti razumejo vsa povezana tveganja in previdnostne ukrepe.
3. Pred priključitvijo naprave preverite, ali napetost, navedena na ploščici naprave, ustreza lokalni omrežni napetosti.
4. Sušilni stroj vedno izključite iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora ali preden namestite, odstranite ali očistite pribor.

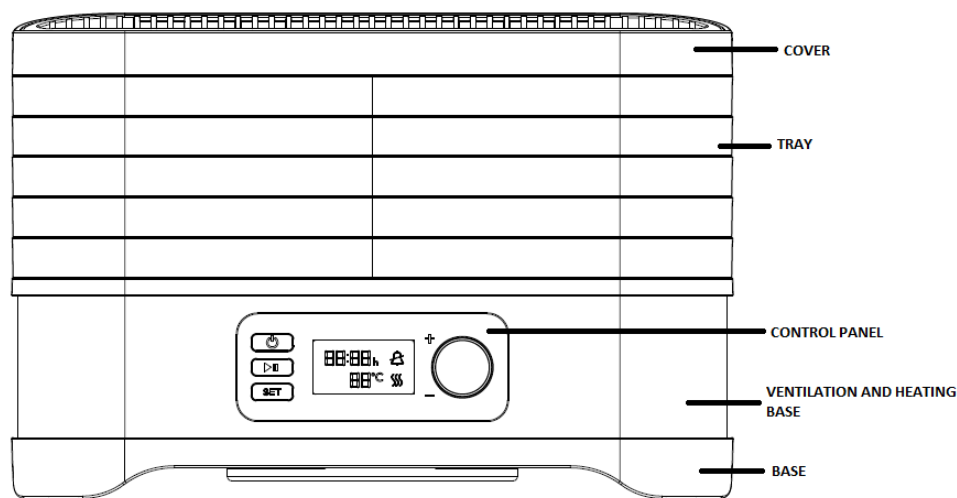
5. Naprave ne uporabljajte, če opazite, da so napajalni kabel, vtič ali drugi deli poškodovani. V tem primeru mora poškodovani del zamenjati servis proizvajalca, da se izognete nevarnosti.
6. Ne vklopite naprave, če se vam zdi, da je na kakršen koli način okvarjena.
7. Naprave ne uporabljajte, ne da bi namestili komponente.
8. Sušilnika in napajalnega kabla nikoli ne potopite v vodo ali ga ne spirajte pod tekočo vodo.
9. Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, se naprave nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
10. Pri čiščenju naprave temperatura vode ne sme presegati 60 °C.
11. Med delovanjem naprave v sušilnik ne vstavljajte rok ali drugih predmetov.
12. V sušilni stroj ne vstavljajte ničesar drugega kot živila, ki ga želite posušiti.
13. Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni navedena v priročniku ali ni dobavljena neposredno od proizvajalca. Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči poškodbe uporabnika ali poškodbe naprave.
14. Bodite previdni pri polnjenju in praznjenju posode ter njenem čiščenju.
15. Ne izvlecite vtiča iz vtičnice z vlečenjem kabla.
16. Oprema je namenjena samo za domačo uporabo. Če jo uporabljate v komercialne namene, oprema izgubi garancijske pogoje, ki veljajo zanjo.
17. Če naprave ne boste uporabljali, izvlecite vtič iz električne vtičnice. Šele takrat je naprava popolnoma brez električne energije.
18. Napravo uporabljajte v suhem, toplem in dobro prezračevanem prostoru.

REZIDUALNO RIZIKO

Tudi če napravo uporabljate, kot je predvideno, in upoštevate vsa navodila v tem priročniku, preostalega tveganja ni mogoče odpraviti. Pri uporabi naprave uporabljajte zdravo pamet. Potrebna je previdnost.

SEZNAM ELEMENTOV

Naprava je opremljena z grelnim elementom in samodejnim ventilatorjem, ki kroži s toplim zrakom med pladnji in odvaja vodo iz hrane skozi pokrov. Čas sušenja je odvisen od vsebnosti vlage in debeline rezin živil.



PRED PRVO UPORABO

- Odstranite napravo iz embalaže.
- Prepričajte se, da nobena od komponent naprave ni poškodovana.
- Predmete, ki pridejo v stik s hrano, temeljito operite pod toplo vodo.
- Oprane dele obrišite do suhega s papirnato brisačo ali suho krpo.
- Pred priključitvijo naprave preverite, ali napetost, navedena na ploščici naprave, ustreza lokalni omrežni napetosti.
- Pred prvo uporabo skrbno preberite vsebino tega priročnika.

DELOVANJE NAPRAVE

Pred prvo uporabo operite vse pladnje in pokrov, nato jih obrišite do suhega.

! POZOR! Podstavka in podstavka ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.

1. Postavite enoto na ravno, stabilno in suho površino.
2. Z enote odstranite zgornji pokrov.
3. Odstranite pladenj.
4. Hrano položite na pladnje in jih vstavite nazaj v stroj.
5. Na enoto namestite zgornji pokrov.
6. vstavite vtič v vtičnico.
7. Enoto zaženite tako, da izberete simbol na nadzorni plošči: 
8. Po pritisku na  Na zaslonu se prikažejo čas, temperatura in tri valovite črte.
9. Pritisnite gumb "SET".  enkrat, indikator časa začne utripati, privzeto prikazani čas je 10:00, čas lahko prilagodite s številčnico  Z vsakim premikom številčnice se čas skrajša ali podaljša za 30 minut, odvisno od tega, v katero smer premikate številčnico. Če je premik v liniji z uro, se čas podaljša.
10. Ko izberete čas, pritisnite gumb "SET" , indikator temperature začne utripati , Privzeta prikazana temperatura je 45 °C, temperaturo pa lahko prilagodite s kolescem. Z vsakim premikom vrtljivega gumba se temperatura zmanjša ali poveča za 5 °C. Ko temperaturo povečate na 70 °C, se bo ob naslednjem premiku temperature navzgor temperatura vrnila na 35 °C
11. Ko izberete temperaturo, pritisnite gumb za zagon. , nato se prikaže ikona za ogrevanje  začne utripati. Ikona ogrevanja bo utripala, dokler se enota ne ogreje na nastavljeno temperaturo.
12. Med delovanjem se prikaže simbol , nastavljeno temperaturo in preostali čas cikla. Če med delovanjem pritisnete tipko  naprava se po nekaj sekundah izklopi.
13. Ko se nastavljeni čas izteče, naprava preneha delovati. Naprava bo o koncu delovanja obvestila s petkratnim piskom v razmaku 10 sekund. Ikona časa bo utripala eno minuto. , na nadzorni plošči ugasne. Zvočni prikaz zaključenega cikla lahko izklopite tako, da gumb SET držite pritisnjen 3 sekunde, na zaslonu se prikaže ikona . Če želite

ponovno aktivirati obvestila, ponovno pritisnite gumb SET za 3 sekunde, prikazala se bo ikona .

SPECIFIKACIJA

Največja moč	450W
Napetost in frekvenca	220V-240V/50-60 Hz

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem odklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Odstranite zgornje ohišje naprave, ga očistite z vlažno krpo in osušite s suhimi brisačami.
3. Vzemite pladnje in jih operite pod tekočo vodo, po potrebi lahko uporabite tekočino za pomivanje posode. Nato pladnje posušite s suhimi brisačami.
4. Naprave ne čistite z grobimi in jedkimi čistili.
5. Za pranje delov naprave, ki pridejo v stik s hrano, uporabljajte samo tekočo vodo s tekočino za pomivanje posode..
6. Nikoli ne potopite podstavka (prezračevalno-ogrevalnega podstavka) in napajalnega kabla v vodo ali ga sperite pod tekočo vodo.

UPORABA



Naprave ne smete odstraniti na enak način kot ostale odpadke. Da bi preprečili škodljive učinke odpadkov na okolje in zdravje ljudi, je prepovedano odlagati izrabljeno opremo skupaj z drugimi odpadki. Vsak uporabnik je dolžan takšno opremo oddati na zbirnem mestu.

GARANCIJA

Pogoje jamstva, ki veljajo v posameznih državah, so objavili naši nacionalni distributerji. Morebitne napake na vaši enoti bomo v garancijskem roku brezplačno odpravili, če so napake posledica napak v materialu ali pomanjkljive izdelave. Garancijske zahteve je treba nasloviti na vašega prodajalca ali najbližji pooblaščen servisni center za stranke in jim priložiti dokazila o nakupu.

INTRODUCCIÓN

Antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato, lea este manual. Sígalo para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas cercanas. El fabricante no se hace responsable de los daños

causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato. Conserve el manual para futuras consultas.

NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

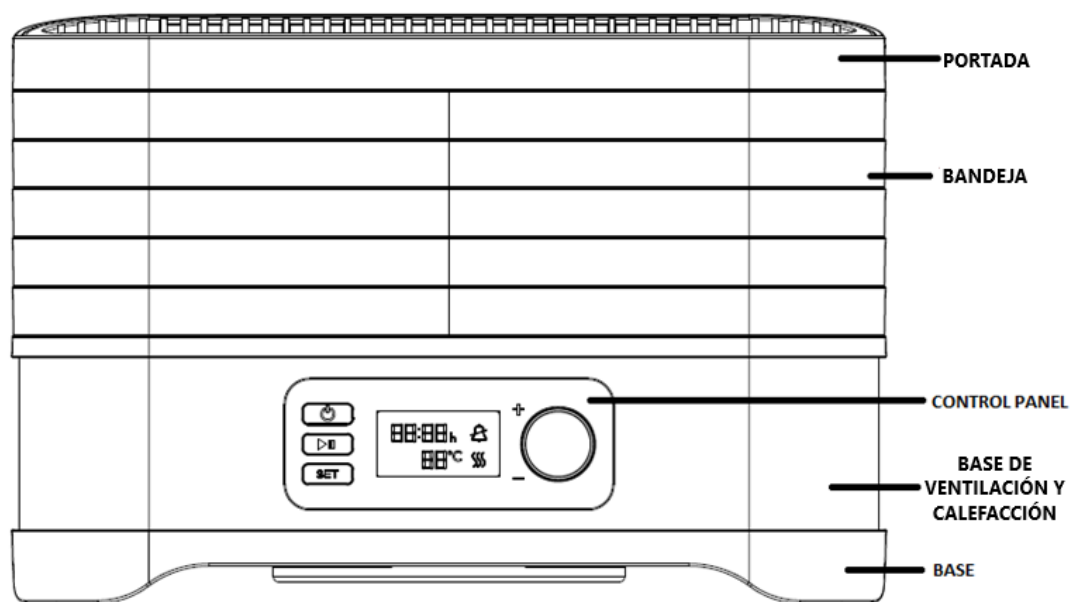
1. No permita que los niños utilicen la secadora sin supervisión.
2. El equipo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo y comprenden plenamente todos los riesgos y precauciones asociados.
3. Compruebe antes de conectar el aparato que la tensión indicada en la placa de características del aparato se corresponde con la tensión de red local.
4. Desenchufe siempre la secadora de la red eléctrica si la deja desatendida o antes de instalar, retirar o limpiar accesorios.
5. No utilice el aparato si observa que el cable de alimentación, el enchufe u otras piezas están dañados. En este caso, la pieza dañada debe ser sustituida por el servicio técnico del fabricante para evitar peligros.
6. No encienda el aparato si le parece que está defectuoso de algún modo.
7. No utilice el dispositivo sin instalar los componentes.
8. No sumerja nunca la secadora ni el cable de alimentación en agua ni los enjuague bajo el grifo.
9. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca toque el dispositivo con las manos mojadas.
10. Al limpiar el aparato, la temperatura del agua no debe superar los 60 °C.
11. Mientras el aparato esté en funcionamiento, no introduzca las manos ni ningún otro objeto en el secador.
12. No introduzca en la secadora nada que no sea el alimento a secar.
13. No utilice nunca accesorios que no figuren en el manual o que no procedan directamente del fabricante. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante, puede causar lesiones al usuario o provocar daños en el aparato.
14. Tenga cuidado al llenar y vaciar el recipiente y al limpiarlo.
15. No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
16. El equipo está destinado exclusivamente a uso doméstico. Si lo utiliza con fines comerciales, el equipo pierde los términos de garantía que cubre.
17. Si no va a utilizar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Sólo así el aparato estará completamente libre de electricidad.
18. Utilizar el aparato en una habitación seca, cálida y bien ventilada..

RIESGO RESIDUAL

Aunque utilice el dispositivo según lo previsto y siga todas las directrices de este manual, no hay forma de eliminar el riesgo residual. Utilice el sentido común cuando maneje el dispositivo. Se debe actuar con precaución.

LISTA DE ELEMENTOS

La unidad está equipada con una resistencia y un ventilador automático que hace circular aire caliente entre las bandejas y evacua el agua de los alimentos a través de la tapa. Dependiendo del contenido de humedad y del grosor de las lonchas de alimentos, el tiempo de secado puede variar.



ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el dispositivo del embalaje.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes del dispositivo esté dañado.
- Lavar a fondo con agua tibia los objetos que entran en contacto con los alimentos.
- Seque las partes lavadas con una toalla de papel o un paño seco.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato se corresponde con la tensión de red local.
- Lea atentamente el contenido de este manual antes de utilizarlo por primera vez.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Antes del primer uso, lave todas las bandejas y la tapa, y séquelas con un paño.

! PRECAUCIÓN! No sumerja la base ni el zócalo en agua ni en ningún otro líquido.

1. Coloque la unidad sobre una superficie nivelada, estable y seca.
2. Retire la cubierta superior de la unidad.
3. Retire la bandeja.
4. Coloque los alimentos en las bandejas y vuelva a introducirlas en la máquina.
5. Coloque la cubierta superior en la unidad.
6. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
7. Ponga en marcha la unidad seleccionando el símbolo en el panel de control:



8. Después de pulsar el botón  La pantalla mostrará la hora, la temperatura y tres líneas onduladas.
9. Pulse el botón "SET"  una vez, el indicador de tiempo empieza a parpadear 
, la hora mostrada por defecto es 10:00, puede ajustar la hora con el dial  Cada movimiento de la esfera disminuye o aumenta el tiempo en 30 minutos, dependiendo de hacia dónde se mueva la esfera. Un movimiento en línea con el reloj, aumenta el tiempo.
10. Una vez seleccionada la hora, pulse el botón "SET" , el indicador de temperatura empieza a parpadear  La temperatura mostrada por defecto es de 45°C, puede ajustar la temperatura con el dial. Cada movimiento del mando disminuye o aumenta la temperatura en 5°C. Después de aumentar la temperatura a 70°C, la próxima vez que mueva el mando hacia arriba, la temperatura volverá a 35°C.
11. Una vez seleccionada la temperatura, pulse el botón de inicio , a continuación, el icono de calentamiento  comenzará a parpadear. El icono de calentamiento parpadeará hasta que la unidad se haya calentado a la temperatura establecida.
12. El símbolo aparece durante el funcionamiento , la temperatura programada y el tiempo restante del ciclo. Si, durante el funcionamiento, pulsa la tecla  el aparato se apaga al cabo de unos segundos.
13. Una vez transcurrido el tiempo programado, el aparato dejará de funcionar. El aparato notificará el final de la operación emitiendo cinco pitidos, con un intervalo de 10 segundos. El icono de la hora parpadeará durante un minuto , el panel de control se apagará. Puede desactivar la indicación acústica del ciclo completado manteniendo pulsado el botón SET durante 3 segundos, la pantalla mostrará el icono . Para reactivar las notificaciones, pulse de nuevo el botón SET durante 3 segundos, aparecerá el icono .

ESPECIFICACIÓN

Potencia máxima	450W
Tensión y frecuencia	220V-240V/50-60 Hz

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de proceder a la limpieza, desenchufe el aparato de la red eléctrica.
2. Retire la carcasa superior del dispositivo, límpiela con un paño húmedo y séquela con toallas secas.
3. Saque las bandejas y lávelas con agua corriente, si es necesario puede utilizar líquido lavavajillas. A continuación, seca las bandejas con toallas secas.
4. No limpie el dispositivo con limpiadores ásperos y cáusticos.
5. Utilice sólo agua corriente con líquido lavavajillas para lavar las partes del aparato que entran en contacto con los alimentos.
6. Nunca sumerja la base (base calefactora de ventilación) y el cable de alimentación en agua ni los enjuague bajo el grifo.

UTILIZACIÓN



El aparato no debe eliminarse del mismo modo que el resto de los residuos. Para evitar los efectos nocivos de los residuos sobre el medio ambiente y la salud humana, está prohibido depositar el aparato usado junto con otros residuos. Cada usuario está obligado a devolver dichos aparatos a un punto de recogida.

GARANTÍA

Los términos de la garantía aplicable en cada país han sido publicados por nuestros respectivos distribuidores nacionales. Repararemos gratuitamente las posibles averías de su aparato dentro del periodo de garantía, siempre que las averías estén causadas por defectos de material o de fabricación. Las reclamaciones de garantía deben dirigirse a su distribuidor o al centro de atención al cliente autorizado más cercano, y deben ir acompañadas de un justificante de compra.